tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

BEKO usisivač VCO 4320 WR



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/beko-usisivac-vco-4320-wr-akcija-cena/

Vacuum Cleaner

User Manual



VC04320 WR

EN | TR | RU | BS

MK | SR | TH

01M-8835323200-5116-02

Please read this user manual first!

Dear Customer,
Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
	Protection class for electric shock.



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities

CB

Does not contain PCB.
Made in P.R.C.

CONTENTS

1 Important safety and environmental instructions 4-5

1.1 General safety 4
1.2 Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product 5
1.3 Compliance with RoHS Directive 5
1.4 Package information 5

2 Your vacuum cleaner 6

2.1 Overview 6
2.2 Technical data 6

3 Usage 7-8

3.1 Intended use 7
3.2 Attaching/removing the hose 7
3.3 Attaching/removing the telescopic tube 7
3.4 Attaching/removing the parquet/carpet brush 7
3.5 Adjusting the parquet/carpet brush 7
3.6 Operation 7
3.6.1 Adjusting the suction power 7
3.6.2 Vacuum control 7
3.7 Accessories 8
3.8 Switching off the vacuum cleaner and parking feature 8

4 Cleaning and care 9

4.1 Emptying the dust container 9
4.2 Cleaning the filters 9
4.2.1 Motor protection filter 9
4.2.2 HEPA filter 9
4.3 Storage 9
4.4 Handling and transportation 9

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with the international security standards.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use it if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact an authorized service.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- The mains supply of the appliance must be secured with a minimum 16 A fuse.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- In order to prevent the power cable from getting damaged, make sure that it doesn't get stuck, twisted or rub against sharp surfaces.
- Do not touch the appliance or its plug when it is plugged if your hands are damp or wet.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Do not vacuum flammable materials and when vacuuming cigarette ashes make sure that it got cold.
- Do not vacuum water or other liquid materials.
- Protect the appliance from rain, humidity and heat sources.

- Never use the appliance in or near to combustible or inflammable places and materials.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not dip the appliance or its cable in water to clean it.
- Check the hose of the appliance regularly. Do not use if it is damaged and contact an authorized service.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance without filters; otherwise it can get damaged.
- When vacuuming the stairs, the appliance should be located below the user.
- If your store the package material, keep it out of the reach of children.

1.2 Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product



This product complies with EU WEEE Directive (19/2012/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

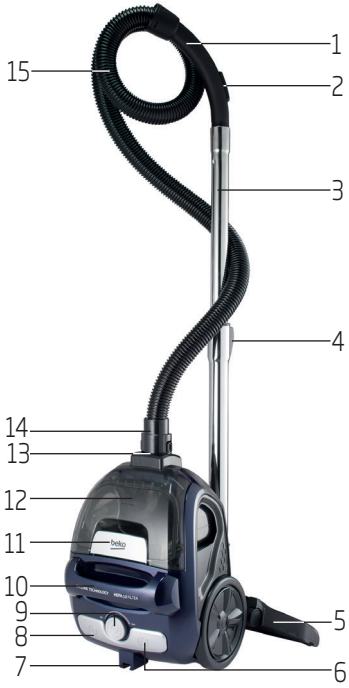
1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your vacuum cleaner

2.1 Overview



1. Handle
2. Vacuum control
3. Telescopic tube
4. Telescopic tube adjustment latch
5. Parquet/carpet brush
6. Cord winding button
7. Parquet/carpet brush parking groove
8. On/Off button
9. Suction power adjustment knob
10. Carriage handle
11. Dust container removal latch
12. Dust container
13. Suction nozzle
14. Hose cap
15. Hose

2.2 Technical data

Supply voltage	: 220-240V~ 50/60 Hz
Power	: 1600 W Nom
	:1800 W Max
Operating radius	: 8 m
Suction power	: 300 W
Filter	: HEPA 12

Rights to make technical and design changes are reserved.

The values which are declared in the markings affixed on your appliance or other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

3 Usage

3.1 Intended use

The appliance has been designed for household use and is not suitable for industrial use.

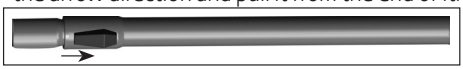
3.2 Attaching/removing the hose

1. To attach the hose (15), push the hose cap (14) to match it with the slot (a click sound will be heard).
- Projecting parts on the hose cap should be aligned correspondingly.

2. To remove the hose (15), press the unlocking buttons on the sides of the hose cap (14) and pull the hose.

3.3 Attaching/removing the telescopic tube

1. Attach the telescopic tube (3) to the handle (1).
2. Pull the telescopic tube (3) from the handle (1) to remove it.
3. To adjust the length of the telescopic tube, push the telescopic tube adjustment latch (4) in the arrow direction and pull it from the end of it.



3.4 Attaching/removing the parquet/carpet brush

1. Attach the telescopic tube (3) to the parquet/carpet brush (5).
2. Pull the telescopic tube (3) from the parquet/carpet brush (5) to remove it.

3.5 Adjusting the parquet/carpet brush

By pressing the adjustment latch located on the parquet carpet brush (5);

- Use "▬▬" position for hard floors and parquet.



- Use "▬●▬" position for rugs and carpets.



3.6 Operation

1. Plug in the appliance after pulling the power plug located at the back of the appliance.
2. Press the on/off button (8) to switch on your appliance.

3.6.1 Adjusting the suction power

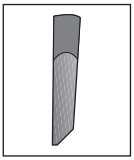
You can increase the suction power of the appliance by turning the suction power adjustment knob (9) located on the body of the appliance clockwise according to the type of the surface to be cleaned. To decrease the suction power, turn the suction power adjustment knob anti-clockwise.

3.6.2 Vacuum control

You can lower the suction power of the parquet carpet brush (5) by pulling backward the vacuum adjustment control (2) located on the handle (1) without the need to use the suction adjustment knob (9) found on the appliance.

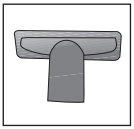
3.7 Accessories

Crevice tool



Suitable for cleaning surfaces difficult to clean, such as areas under sofas and furniture.

Dust brush



Suitable for cleaning objects such as curtains, floorings, delicate fragile items, couches, sofas etc.

WARNING: Do not perform cleaning tasks using the end part of the handle (1).

3.8 Switching off the vacuum cleaner and parking feature

1. Switch off the appliance with the on/off button (8) and unplug it.
2. Press the cord winding button (6) to rewind the power cord.

Vertical parking feature

Insert the hook of the parquet/carpet brush (5) into the parking groove located at the bottom section of the appliance.

Horizontal parking feature

Insert the hook of the parquet/carpet brush (5) into the parking groove (7) located at the rear section of the appliance.

4 Cleaning and care

Switch off and unplug the appliance before cleaning it.



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

4.1 Emptying the dust container

1. Pull the dust container removal latch (11) towards yourself to remove the dust container (12).
2. Press the dust container release button located beneath the dust container to open the cover and empty the container.
3. When you have emptied dust, close the dust container cover (12); a click sound will be heard.
4. Insert the dust container (12) back into its location.

4.2 Cleaning the filters



WARNING: Do not use appliances producing hot air such as hair dryer or heater to dry the filters.



WARNING: Do not install the filters without completely drying them; otherwise, smell of moisture may occur during use, water can leak from the back of the appliance or the filters may get damaged.



WARNING: Attach the filters into their places after they have dried.

4.2.1 Motor protection filter

These filters are located on the rear side of the dust container (12).

5. Pull the dust container removal latch (11) towards yourself to remove the dust container (12).
6. Remove the HEPA filter and motor protection filter found at the back of the dust container (12).
7. After washing the sponge protection filter under running water, wring it out slightly and leave it to dry (for 24 hours minimum).
8. Shake off the HEPA inlet filter to eliminate the dusts on it. After that, you can wash it by holding its clean side under running cool water.
9. If you wash the HEPA filter, dry it at room temperature (for 24 hours minimum). Do not use it before ensuring that it is completely dry.

4.2.2 HEPA filter

HEPA outlet filter is located on the rear side of the appliance.

1. Remove the HEPA filter by pulling it from its handle.
2. Shake off the HEPA outlet filter to eliminate the dusts on it. After that, you can wash it by holding its clean side under running cool water.
3. If you wash the HEPA filter, dry it at room temperature (for 24 hours minimum). Do not use it before ensuring that it is completely dry.

4.3 Storage

If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.

- Unplug the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children.

4.4 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging. The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it non-operational or cause permanent damage.

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,
Beko ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine verirseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.
	**UYARI:** Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.
	Elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı.



Bu ürün çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

CB

PCB içermez.
Menşei P.R.C.

İÇİNDEKİLER

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 12-13

1.1 Genel güvenlik 12
1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması 13
1.3 Ambalaj bilgisi 13

2 Elektrikli süpürgeniz 14

2.1 Genel bakış 14
2.2 Teknik veriler 14

3 Kullanım 15-16

3.1 Kullanım amacı 15
3.2 Hortumu takma/çıkarma 15
3.3 Teleskobik boruyu takma/çıkarma 15
3.4 Parke halı fırçasını takma/çıkarma 15
3.5 Parke halı fırçasını ayarlama 15
3.6 Çalıştırma 15
3.6.1 Emiş gücünün ayarlanması 15
3.6.2 Vakum ayar sürgüsü 15
3.7 Aksesuarlar 16
3.8 Süpürgenin kapatılması ve park özelliği 16

4 Temizlik ve bakım 17

4.1 Toz haznesinin boşaltılması 17
4.2 Filtrelerin temizlenmesi 17
4.2.1 Motor koruma filtresi 17
4.2.2 HEPA filtre 17
4.3 Saklama 17
4.4 Taşıma ve nakliye 17

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Elektrik kablosu veya cihaz hasarlıysa kullanmayın. Yetkili servise başvurun.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı kullanacağınız şebeke en az 16 A'lık bir sigorta ile emniyete alınmış olmalıdır.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin.
- Cihaz elektriğe bağlıyken elleriniz nemli veya ıslaksa, cihazın fişine dokunmayın.
- Cihazın fişini prizden çıkartırken kablosundan çekmeyin.
- Yanıcı maddeleri süpürmeyin ve sigara külünü süpürürken soğumuş olmasına dikkat edin.
- Su veya diğer sıvı maddeleri süpürmeyin.
- Cihazı yağış, nem ve ısı kaynaklarından koruyun.
- Cihazı patlayıcı veya yanıcı ortamların ve maddelerin bulunduğu yerde veya yakınında kullanmayın.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Temizlik ve bakım öncesi cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı veya elektrik kablosunu temizlemek için suya daldırmayın.
- Cihazın hortumunu düzenli olarak kontrol edin. Hasar durumunda kullanmayın, yetkili servise başvurun.
- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Çimento, sıva gibi ince tozlu temizliklerde yoğun kullanımda toz torbası dolum lambası erken yanacaktır, bu durumda toz torbası boş olsa dahi değiştirin.
- Cihazı filtreleri olmadan kullanmayın, zarar görebilir.
- Merdivenleri süpürürken cihaz kullanıcının aşağısında bulunmalıdır.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği'nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

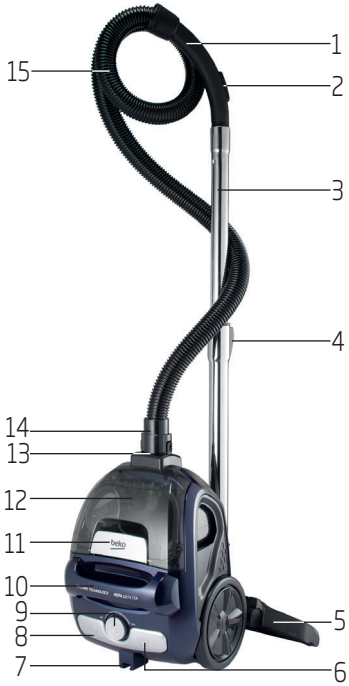
1.3 Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

2 Elektrikli süpürgeniz

2.1 Genel bakış



1. Tutma sapı
2. Vakum ayar sürgüsü
3. Teleskobik boru
4. Teleskobik boru ayar mandalı
5. Parke halı fırçası
6. Kablo sarma düğmesi
7. Parke halı fırçası park kanalı
8. Açma/kapama düğmesi
9. Emiş gücü ayar düğmesi
10. Taşıma sapı
11. Toz haznesi çıkarma mandalı
12. Toz haznesi
13. Emiş ağzı
14. Hortum başlığı
15. Hortum

2.2 Teknik veriler

Besleme gerilimi	: 220-240V~ 50/60 Hz
Güç	: 1600 W Nom
	: 1800 W Max
Kullanım yarıçapı	: 8 m
Emiş gücü	: 300 W
Filtre	: HEPA 12

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

3 Kullanım

3.1 Kullanım amacı

Cihaz ev tipi kullanım için tasarlanmıştır, sanayi tipi kullanım için uygun değildir.

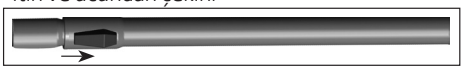
3.2 Hortumu takma/çıkarma

1. Hortumu (15) takmak için hortum başlığını (14) yuvaya denk gelecek şekilde itin ("klik" sesi duyulur).
- Hortum başlığı üzerindeki çıkıntılı parçalar karşılıklı hizalanmalıdır.

2. Hortumu (15) çıkarmak için hortum başlığının (14) yan tarafında bulunan kilit açma düğmelerine basın ve hortumu çekin.

3.3 Teleskobik boruyu takma/ çıkarma

1. Teleskobik boruyu (3) tutma sapına (1) takın.
2. Teleskobik boruyu (3) çıkarmak için tutma sapından (1) çekin.
3. Teleskobik borunun uzunluğunu ayarlamak için teleskobik boru ayar mandalını (4) ok yönünde itin ve ucundan çekin.



3.4 Parke halı fırçasını takma/ çıkarma

1. Teleskobik boruyu (3) parke halı fırçasına (5) takın.
2. Teleskobik boruyu (3) çıkarmak için parke halı fırçasından (5) çekin.

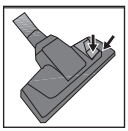
3.5 Parke halı fırçasını ayarlama

Parke halı fırçasının (5) üzerinde bulunan ayar mandalını;

- Sert zemin ve parke için "▬▬" konumuna getirin.



- Halı ve kilimler için "▬" konumuna getirin.



3.6 Çalıştırma

1. Cihazın arka kısmında yer alan fişi çekerek prize takın.
2. Cihazınızı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine (8) basın.

3.6.1 Emiş gücünün ayarlanması

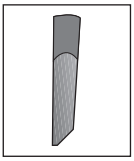
Cihazın emiş gücünü, temizlenecek yüzey cinsine göre gövde üzerinde bulunan emiş gücü ayar düğmesini (9) saat yönünde çevirerek artırabilirsiniz. Emiş gücünü azaltmak için ise saat yönünün tersine çevirin.

3.6.2 Vakum ayar sürgüsü

Tutma sapı (1) üzerindeki vakum ayar sürgüsü (2) ile istediğiniz zaman sürgüyü geriye çekerek, parke halı fırçası (5) ucundaki emişi, ürünün üzerinde yer alan emiş gücü ayar düğmesini (9) kullanmadan bir miktar azaltabilirsiniz.

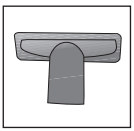
3.7 Aksesuarlar

Dar ağızlı uç



Koltuk ve mobilya araları gibi, ulaşılması zor bölgelerin süpürülmesi için uygundur.

Toz fırçası



Perdeler, döşemeler, hassas kırılabilir cisimler, kanepeler, koltuklar vb. bölgelerin süpürülmesi için uygundur.

UYARI: Tutma sapının (1) uç kısmını kullanarak temizlik yapmayın.

3.8 Süpürgenin kapatılması ve park özelliği

1. Açma/kapama düğmesinden (8) cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
2. Elektrik kablosunu sarmak için kablo sarma düğmesine (6) basın.

Dikey park özelliği

Cihazın alt kısmında bulunan park kanalına, parke halı fırçasının (5) kancasını takın.

Yatay park özelliği

Cihazın arka kısmında bulunan park kanalına (7), parke halı fırçasının (5) kancasını takın.

4 Temizlik ve bakım

Temizlik yapmadan önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

UYARI: Cihazı temizlemek için kesinlikle benzin, solvent, aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler veya sert fırçalar kullanmayın.

4.1 Toz haznesinin boşaltılması

1. Toz haznesini (12), toz haznesi çıkarma mandalını (11) kendinize doğru çekerek çıkartın.
2. Toz haznesinin altında bulunan toz haznesi boşaltma düğmesine basarak kapağı açın ve boşaltın.
3. Toz boşaldığında, toz haznesi (12) kapağını kapatın, tık sesi duyulur.
4. Toz haznesini (12) yerine yerleştirin.

4.2 Filtrelerin temizlenmesi

UYARI: Filtreleri kurutmak için saç kurutma makinesi, soba vb. sıcak hava veren cihazlar kullanmayın.

UYARI: Filtreleri tam olarak kurumadan yerine takmayın, aksi halde kullanım esnasında etrafa nem kokusu yayılabilir, arka kısmından su sıçrayabilir ve filtreler zarar görebilir.

UYARI: Filtreler kuruduktan sonra yerlerine yerleştirin.

4.2.1 Motor koruma filtresi

Bu filtreler toz haznesi (12) bölmesinin arka kısmında yer alır.

5. Toz haznesini (12), toz haznesi çıkarma mandalını (11) kendinize doğru çekerek çıkartın.
6. Toz haznesinin (12) arkasında bulunan HEPA filtre ve motor koruma filtresini çıkartın.
7. Sünger koruma filtresini suyun altında yıkadıktan sonra hafifçe sıkıp kurumaya bırakın (en az 24 saat).
8. HEPA giriş filtresinin tozunu silkeleyerek dökün. Daha sonra temiz tarafını akan soğuk suyun altına tutarak yıkayabilirsiniz.
9. Yıkamanız halinde HEPA filtreyi oda sıcaklığında kurutun (en az 24 saat). Tamamen kuru olduğundan emin olmadan kullanmayın.

4.2.2 HEPA filtre

HEPA çıkış filtresi, cihazın arka tarafındadır.

1. HEPA çıkış filtresini tutma yerinden çekerek çıkartın.
2. HEPA çıkış filtresinin tozunu silkeleyerek dökün. Daha sonra temiz tarafını akan soğuk suyun altına tutarak yıkayabilirsiniz.
3. Yıkamanız halinde HEPA filtreyi oda sıcaklığında kurutun (en az 24 saat). Tamamen kuru olduğundan emin olmadan kullanmayın.

4.3 Saklama

Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, dikkatli bir şekilde saklayın.

- Cihazın fişini çekin.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

4.4 Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.
- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

Прочитайте это руководство перед началом эксплуатации.

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за выбор изделия компании Beko. Мы надеемся, что вы будете довольны работой этого прибора, изготовленного из высококачественных компонентов по самым современным технологиям. Перед началом эксплуатации прибора полностью прочтите это руководство и сохраните его в качестве справочника. При передаче прибора другому пользователю обязательно передайте и это руководство. Выполняйте все правила, приведенные в предупреждениях, а также все остальные инструкции, которые содержатся в этом руководстве.

Условные обозначения

В этом руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:

	Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
	Предупреждения о ситуациях, которые представляют опасность для жизни людей или могут стать причиной материального ущерба.
	Класс защиты для поражения электрическим током.



Это изделие изготовлено на экологически безвредном современном оборудовании без нанесения ущерба окружающей среде.

CB

Не содержит ПХБ.
Изготовлено в КНР

СОДЕРЖАНИЕ

1 Правила техники безопасности и защиты окружающей среды 20-22

1.1 Общая безопасность 20
1.2 Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:. 22
1.3 Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):. 22
1.4 Информация об упаковке. 22

2 Ваш пылесос 23

2.1 Обзор 23
2.2 Технические характеристики 23

3 Эксплуатация 24-25

3.1 Назначение изделия. 24
3.2 Установка/снятие шланга. 24
3.3 Установка/снятие телескопической трубки 24
3.4 Установка/снятие щетки для паркета/ковра 24
3.5 Регулировка щетки для паркета/ковра 24
3.6 Эксплуатация 24
3.6.1 Регулирование мощности всасывания 24
3.6.2 Регулятор вакуума. 24
3.7 Принадлежности. 25
3.8 Выключение и хранение пылесоса . . . 25

4 Чистка и уход 26-27

4.1 Опорожнение пылесборника 26
4.2 Чистка фильтров. 26
4.2.1 Фильтр для защиты электродвигателя 26
4.2.2 Фильтр HEPA 26
4.3 Хранение 27
4.4 Погрузка-выгрузка и транспортировка 27

1 Правила техники безопасности и защиты окружающей среды

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба.

При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

1.1 Общая безопасность

- Данное устройство отвечает международным стандартам безопасности.
- Данным электроприбором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или люди, не имеющих нужных знаний и опыта, при условии, что они находятся под надзором, либо понимают инструкции по безопасной эксплуатации, или осознают риски от пользования прибором. Не позволяйте детям играть с прибором. Чистка и работы по техническому обслуживанию не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Ни в коем случае не пользуйтесь электроприбором, если шнур питания или электроприбор повреждены. В таком случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
- Напряжение сети питания должно соответствовать информации, указанной на табличке с техническими данными.
- Питание электроприбора должно быть защищено предохранителем с номинальным током не менее 16 А.
- Не подключайте электроприбор через удлинитель.
- Для предупреждения повреждения кабеля следует убедиться, что он не застрял, не перекручен и не упирается в острые края поверхностей.

1 Правила техники безопасности и защиты окружающей среды

- Не прикасайтесь к штепсельному разъему электроприбора влажными или мокрыми руками.
- Не наматывайте шнур питания на прибор при отключении от сети питания.
- Не следует убирать пылесосом горючие вещества, а при уборке сигаретного пепла – следует предварительно убедиться, что он остыл.
- Не следует убирать пылесосом воду и другие жидкие вещества.
- Необходимо защищать электроприбор от воздействия дождя, влажности а также держать вдали от источников тепла.
- Запрещается пользоваться электроприбором во взрывоопасных местах и вблизи легковоспламеняющихся и горючих материалов.
- Перед чисткой и техническим обслуживанием отключите прибор от электрической сети.
- Для очистки электроприбора или его кабеля не следует опускать их в воду.
- Необходимо регулярно проверять состояние шланга электроприбора. В случае повреждений не следует использовать устройство – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Ни в коем случае не разбирайте электроприбор.
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные производителем.
- Не используйте электроприбор без фильтров, поскольку это может привести к его повреждению.
- При уборке пылесосом лестниц, элекроприбор должен стоять ниже пользователя.
- Храните материал упаковки в недоступном для детей месте.

1 Правила техники безопасности и защиты окружающей среды

1.2 Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:

Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).



Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

1.3 Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

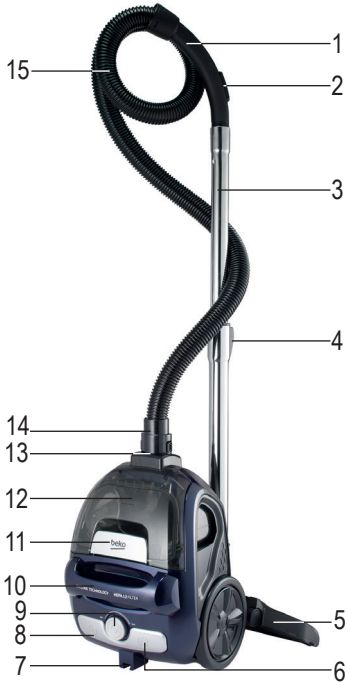
1.4 Информация об упаковке



Упаковка прибора изготовлена из вторичного сырья, в соответствии с нашими государственными законами об охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, утвержденные местными органами власти.

2 Ваш пылесос

2.1 Обзор



1. Ручка
2. Регулятор вакуума
3. Телескопическая трубка
4. Фиксатор регулировки телескопической трубки
5. Щетка для паркета/ковра
6. Кнопка намотки шнура питания
7. Паз крепления щетки для паркета/ковра
8. Выключатель питания
9. Регулировочная ручка мощности всасывания
10. Ручка для переноски
11. Кнопка для снятия пылесборника
12. Пылесборник
13. Всасывающее отверстие
14. Крышка шланга
15. Шланг

2.2 Технические характеристики

Напряжение сети	220–240 В~ 50/60 Гц
Мощность	1600 Вт ном.
	1800 Вт макс.
Радиус действия	8 м
Мощность всасывания	300 Вт
Фильтр	HEPA 12

Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции изделия.

Значения параметров, указанные в маркировке на устройстве или других печатных документах, поставляемых с ним, соответствуют значениям, полученным в лаборатории с применением соответствующих стандартов. Фактические данные могут отличаться в зависимости от режима эксплуатации прибора и условий окружающей среды.

3 Эксплуатация

3.1 Назначение изделия

Прибор предназначен для бытового использования и не подходит для применения в промышленных целях.

3.2 Установка/снятие шланга

1. Для присоединения шланга (15) нажмите на крышку шланга (14) так, чтобы она совместилась с отверстием (раздастся щелчок).
   - Выступающие части на крышке шланга должны быть соответственно выровнены.
2. Для снятия шланга (15) нажмите на кнопки фиксаторов, расположенные по бокам крышки шланга (14), и потяните за шланг.

3.3 Установка/снятие телескопической трубки

1. Установите телескопическую трубку (3) на ручку (1).
2. Для снятия телескопической трубки (3) стяните ее с ручки (1).
3. Для того, чтобы отрегулировать длину телескопической трубки, нажмите на соответствующий фиксатор регулировки (4) в направлении стрелки и потяните за конец трубки.



3.4 Установка/снятие щетки для паркета/ковра

1. Установите на телескопическую трубку (3) щетку для паркета/ковра (5).
2. Чтобы снять щетку для паркета/ковра (5), стяните ее с телескопической трубки (3).

3.5 Регулировка щетки для паркета/ковра

Путем нажатия на фиксатор, расположенный на щетке для паркета/ковра (5):

- используйте положение «▬▬» для твердых полов и паркета;



- используйте положение «▬» для ковровых покрытий и ковров.



3.6 Эксплуатация

1. Вытяните вилку шнура, находящуюся на задней панели устройства, и подключите устройство к электросети.
2. Нажмите на выключатель питания (8) для включения устройства.

3.6.1 Регулирование мощности всасывания

Для увеличения мощности всасывания устройства вращайте по направлению часовой стрелки регулировочную ручку мощности всасывания (9), расположенную на корпусе устройства, согласно типу поверхности, уборку которой следует выполнить. Для уменьшения мощности всасывания поверните регулировочную ручку мощности всасывания в направлении против часовой стрелки.

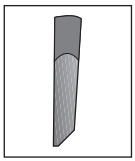
3.6.2 Регулятор вакуума

Мощность всасывания можно уменьшать на самой щетке для паркета/ковров (5), отводя назад регулятор всасывания (2), который находится на рукоятке (1), что позволяет не пользоваться регулятором мощности всасывания (9) на устройстве.

3 Эксплуатация

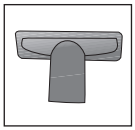
3.7 Принадлежности

Щелевая насадка



Подходит для очистки поверхностей, сложных для уборки, таких как пространства под диванами и мебелью.

Щетка для пыли



Подходит для чистки таких объектов как портьеры, напольных покрытия, хрупкие предметы, кушетки, диваны и т. д.

ВНИМАНИЕ! Не следует выполнять чистку с помощью концевой части рукоятки (1) без насадок.

3.8 Выключение и хранение пылесоса

1. Отключите устройство при помощи выключателя питания (8) и выньте вилку прибора из сетевой розетки.
2. Нажмите кнопку сматывания шнура (6), чтобы смотать шнур электропитания.

Хранение в вертикальном положении

Установите фиксатор щетки для паркета/ковра (5) в паз, который находится на нижней части устройства.

Хранение в горизонтальном положении

Установите фиксатор щетки для паркета/ковра (5) в паз (7), который находится на задней части устройства.

4 Чистка и уход

Перед очисткой прибора выключите его и выньте вилку из сетевой розетки.

ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте бензин, растворитель, абразивные чистящие средства, металлические предметы или жесткие щетки для очистки устройства.

4.1 Опорожнение пылесборника

1. Для извлечения пылесборника (12) потяните фиксатор извлечения (11) по направлению к себе.
2. Для открытия крышки пылесборника и его опорожнения нажмите кнопку быстрой очистки пылесборника, расположенную в нижней части пылесборника.
3. После удаления пыли закройте крышку пылесборника (12); раздастся щелчок.
4. Установите пылесборник (12) на место.

4.2 Чистка фильтров

ВНИМАНИЕ! Не следует использовать для сушки фильтров устройства, которые создают поток горячего воздуха, такие как фен или обогреватель.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте фильтры, пока они полностью не высохнут; в противном случае, при использовании может появиться запах влаги, в задней части прибора может просочиться вода или фильтры могут выйти из строя.

ВНИМАНИЕ! После высушивания фильтров установите их на места.

4.2.1 Фильтр для защиты электродвигателя

Эти фильтры расположены на задней стороне пылесборника (12).

5. Для извлечения пылесборника (12) потяните фиксатор извлечения (11) по направлению к себе.
6. Снимите фильтр HEPA и фильтр для защиты электродвигателя, расположенные в задней части пылесборника (12).
7. После промывки защитного фильтра губкой под проточной водой аккуратно отожмите ее и дайте высохнуть (не менее 24 часов).
8. Стряхните впускной фильтр HEPA для удаления скопившейся на нем пыли. После этого фильтр можно промыть, удерживая его за чистую сторону под прохладной проточной водой.
9. Если вы промываете фильтр HEPA, высушите его при комнатной температуре (в течение не менее чем 24 часов). Не используйте его, пока он полностью не высохнет.

4.2.2 Фильтр HEPA

Выпускной фильтр HEPA расположен на задней стороне прибора.

1. Извлеките фильтр HEPA, потянув его из фиксатора.
2. Стряхните выпускной фильтр HEPA для удаления скопившейся на нем пыли. После этого фильтр можно промыть, удерживая его за чистую сторону под прохладной проточной водой.
3. Если вы промываете фильтр HEPA, высушите его при комнатной температуре (в течение не менее чем 24 часов). Не используйте его, пока он полностью не высохнет.

4 Чистка и уход

4.3 Хранение

Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.

- Отключите электроприбор от сети питания.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.

4.4 Погрузка-выгрузка и транспортировка

- При погрузке-выгрузке и транспортировке переносите прибор в его оригинальной упаковке. Упаковка прибора защищает его от физических повреждений.
- Не размещайте тяжелые грузы на приборе или его упаковке. Это может привести к повреждению прибора.
- Падение прибора может привести к выходу из строя или необратимым повреждениям.

Molimo Vas, prvo pročitajte korisnički priručnik!

Poštovani korisniče,
Zahvaljujemo Vam za kupovinu ovog Beko uređaja. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog uređaja, proizvedenog pomoću najsavrijemenije tehnologije visokog kvaliteta. Molimo Vas, pažljivo pročitajte cijeli korisnički priručnik i sve prateće dokumente prije upotrijebe uređaja i čuvajte ga u slučaju da Vam zatreba ubuduće. Ukoliko dajete uređaj nekom drugom, dajte i korisnički priručnik uz uređaj. Slijedite sva upozorenja i informacije iz priručnika.

Objašnjenje simbola

U korisničkom priručniku se koriste naredni simboli:

	Važne informacije i korisni savjeti za upotrijebu.
	Upozorenje na opasnost po život ili oštećenje imovine.
	Klasa zaštite od strujnog udara.



Ovaj uređaj je napravljen u savrijemenim fabrikama u uslovima koji nisu štetni po okolinu.

CB

Ne sadrži PCB
Napravljeno u P.R.C

SADRŽAJ

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbjednost i okolinu 30-31

1.1 Opšta bezbjednost 30
1.2 Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda: 31
1.3 Usklađenost sa RoHS Direktivom 31
1.4 Informacije o ambalaži 31

2 Vaš usisivač 32

2.1 Pregled 32
2.2 Tehnički podaci 32

3 Upotreba 33-34

3.1 Namijenjena upotreba 33
3.2 Postavljanje/uklanjanje crijeva 33
3.3 Postavljanje/uklanjanje teleskopske cijevi 33
3.4 Postavljanje/uklanjanje četke za parket/tepih 33
3.5 Podešavanje četke za parket/tepih 33
3.6 Rad 33
3.6.1 Podešavanje usisne snage 33
3.6.2 Kontrola usisivača 33
3.7 Dodatni pribor 34
3.8 Isključivanje usisivača i funkcija odlaganja 34

4 Čišćenje i njega 35-36

4.1 Pražnjenje spremnika za prašinu 35
4.2 Čišćenje filtera 35
4.2.1 Filter za zaštitu motora 35
4.2.2 HEPA filter 35
4.3 Skladištenje 35
4.4 Rukovanje i transport 36

Ovaj dio sadrži bezbjednosna uputstva koja će Vam pomoći da se zaštitite od rizika povrijeđivanja ili oštećenja imovine. Nepridržavanje uputstava Vam može poništiti garanciju.

Nepridržavanje uputstava iz korisničkog priručnika Vam može poništiti garanciju.

1.1 Opšta bezbjednost

- Ovaj uređaj je usaglašen sa međunarodnim standardima bezbjednosti.
- Uređaj smiju koristiti djeca starosti 8 godina i više, kao i osobe sa redukovanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez znanja i iskustva o upotrijebi uređaja samo ako se nalaze pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost koja im objašnjava bezbjedan način upotrijebe uređaja i ako razumiju opasnosti koju upotrijeba uređaja nosi sa sobom. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako su bez nadzora.
- Ne koristite uređaj ako je strujni kabl ili uređaj oštećen. Kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Vrijednosti Vaše strujne mreže moraju biti iste kao u informacijama o uređaju na tipskoj pločici uređaja.
- Napajanje uređaja zahtjeva sigurnosnu sklopku sa osiguračem snage od minimum 16A.
- Ne koristite uređaj priključen na produžni kabl.
- Kako biste spriječili oštećenja strujnog kabla, pazite da se ne pritiska, uvrće i ne trlja od oštre ivice.
- Ne dodirujte uređaj ili strujni kabl i utikač dok je uključen u struju, a Vaše ruke su vlažne ili mokre.
- Ne vucite za kabl kada isključujete uređaj iz struje. Uvjek držite za utikač.
- Ne usisavajte zapaljive supstance, a kada usisavate pepeo cigareta, provjerite da li je potpuno hladan.

- Ne usisavajte vodu ili druge tečnosti.
- Zaštitite uređaj od kiše, vlage i izvora toplote.
- Nikada ne koristite uređaj unutar ili u blizini zapaljivih mjesta ili materijala.
- Isključite uređaj iz struje prije čišćenja i održavanja.
- Ne uranjajte uređaj ili strujni kabl u vodu kada ga čistite.
- Redovno provjeravajte crijevo. Ne koristite ga ako je oštećeno i kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Ne pokušavajte da razmontirate uređaj.
- Koristite samo originalne dijelove ili dijelove koje je preporučio proizvođač.
- Ako se uređaj često koristi za usisavanje prašine poput cementa ili fuga mase, indikator prašine će se uključiti ranije nego inače, pa u tom slučaju zamenite kesu za prašinu, čak i ukoliko je prazna.
- Ne koristite uređaj bez filtera; može se oštetiti.
- Kada usisavate stjepenište, uređaj se mora nalaziti ispod korisnika.
- Ako čuvate ambalažu uređaja, držite je van domašaja djece.

1.2 Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (19/2012/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnesite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.

1.3 Usklađenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (65/2011/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

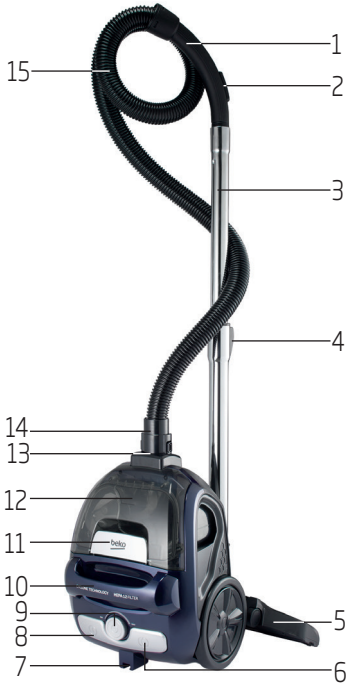
1.4 Informacije o ambalaži



Ambalaža uređaja je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim regulativama o okruženju. Nemojte bacati ambalažu zajedno sa običnim otpadom iz domaćinstva. Odnesite je na mjesto određeno od strane lokalne nadležnosti na kome se prikuplja ambalaža.

2 Vaš usisivač

2.1 Pregled



1. Ručka
2. Kontrola usisivača
3. Teleskopska cijev
4. Kvačica za prilagođavanje teleskopske cijevi
5. Četka za parket/tepih
6. Tipka za namotavanje kabla
7. Utor za odlaganje četke za parket/tepih
8. Tipka za uklj/isklj
9. Tipka za podešavanje snage usisavanja
10. Ručka za nošenje
11. Kvačica za odvajanje spremnika za prašinu
12. Spremnik za prašinu
13. Usisna mlaznica
14. Poklopac crijeva
15. Crijevo

2.2 Tehnički podaci

Napon napajanja	: 220-240 V~ 50/60 Hz
Snaga	: 1600 W Nom
	:1800 W Max
Radijus rada	: 8 m
Snaga usisavanja	: 300 W
Filter	: HEPA 12

Prava na tehničke i dizajnerske modifikacije su zadržana.

Vrijednosti koje su iskazane na oznakama pričvršćenim na vašem uređaju ili u drugim štampanim dokumentima koji su isporučeni s uređajem predstavljaju vrijednosti koje su dobivene u laboratorijama u skladu s odgovarajućim standardima. Ove vrijednosti mogu varirati u skladu s upotrebom uređaja i uslovima okruženja.

3 Upotreba

3.1 Namijenjena upotreba

Ovaj uređaj je dizajniran za upotrebu u domaćinstvima i nije pogodan za industrijsku upotrebu.

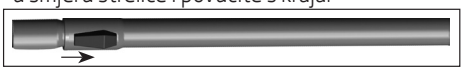
3.2 Postavljanje/uklanjanje crijeva

1. Da biste priključili crijevo (15) pritisnite poklopac crijeva (14) da ga uskladite s utorom (čut ćete zvuk uklapanja - klik).
- Dijelovi koji strše na poklopcu crijeva se trebaju poravnati na odgovarajući način.

2. Da biste uklonili crijevo (15) pritisnite tipke za otključavanje sa strana poklopca crijeva (14) i povucite crijevo.

3.3 Postavljanje/uklanjanje teleskopske cijevi

1. Postavite teleskopsku cijev (3) na ručku (1).
2. Povucite teleskopsku cijev (3) s ručke (1) da biste je uklonili.
3. Da prilagodite dužinu teleskopske cijevi, gurnite kvačicu za prilagođavanje teleskopske cijevi (4) u smjeru strelice i povucite s kraja.



3.4 Postavljanje/uklanjanje četke za parket/tepih

1. Postavite teleskopsku cijev (3) na četku za parket/tepih (5).
2. Povucite teleskopsku cijev (3) s četke za parket/tepih (5) da biste je uklonili.

3.5 Podešavanje četke za parket/tepih

Pritiskom na kvačicu za prilagođavanje koja je smještena na četki za parket/tepih (5);

- Koristite položaj "▬▬" za tvrde podove i parket.



- Koristite položaj "▁▁" za prostirke i tepihe.



3.6 Rad

1. Priključite uređaj nakon što izvučete napojni utikač koji je smješten na stražnjoj strani uređaja.
2. Pritisnite tipku za uklj/isklj (8) da uključite uređaj.

3.6.1 Podešavanje usisne snage

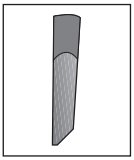
Možete povećati usisnu snagu uređaja tako što ćete tipku za podešavanje usisne snage (9), koja je smještena na tijelu uređaja, okrenuti u smjeru kretanja kazaljke na satu u skladu s vrstom površine koju treba čistiti. Da biste smanjili usisnu snagu, okrenite tipku za podešavanje usisne snage u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

3.6.2 Kontrola usisivača

Možete smanjiti snagu usisavanja četke za parket i tepih (5) povlačeći unazad kontrolu podešavanja usisivača (2) smještenu na ručki (1) bez potrebe da koristite tipku za podešavanje usisavanja (9) koja se nalazi na uređaju.

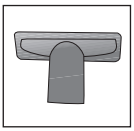
3.7 Dodatni pribor

Alat za teško dostupna mjesta



Pogodan je za čišćenje površina koje su teško dostupne za čišćenje, poput područja ispod sofa i drugog namještaja.

Četka za prašinu



Prikladno za čišćenje predmeta kao što su zavjese, podovi, osjetljive lomljive stvari, kauči, sofe itd.



UPOZORENJE: Nemojte obavljati poslove čišćenja koristeći krajnji dio ručke (1).

3.8 Isključivanje usisivača i funkcija odlaganja

1. Isključite uređaj pomoću tipke za uklj/isklj (8) i isključite iz utičnice.
2. Pritisnite tipku za namotavanje kabla (6) da namotate kabal za napajanje.

Svojstvo okomitog odlaganja

Umetnite kuku četke za parket/tepih (5) u utor za odlaganje koji se nalazi na donjem dijelu uređaja.

Svojstvo horizontalnog odlaganja

Umetnite kuku četke za parket/tepih (5) u utor za odlaganje (7) koji se nalazi na stražnjem dijelu uređaja.

4 Čišćenje i njega

Isključite i iskopčajte uređaj iz utičnice prije čišćenja.



UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti benzin, rastvarače, abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete ili grube četke da čistite uređaj.

4.1 Pražnjenje spremnika za prašinu

1. Povucite kvačicu za odvajanje spremnika za prašinu (11) prema sebi da biste odvojili spremnik za prašinu (12).
2. Pritisnite tipku za oslobađanje spremnika za prašinu koja je smještena ispod spremnika za prašinu kako biste otvorili poklopac i ispraznili spremnik.
3. Kada ste ispraznili prašinu, zatvorite poklopac spremnika za prašinu (12); čut ćete zvuk uklapanja - klik.
4. Umetnite spremnik za prašinu (12) nazad u njegov položaj.

4.2 Čišćenje filtera



UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaje koji emituju vrući zrak kao što su fen za kosu ili grijalica da sušite filtere.



UPOZORENJE: Nemojte postavljati filtere bez da ih potpuno osušite; u suprotnom se može pojaviti miris vlage tokom upotrebe, voda može curiti na stražnjoj strani uređaja ili može doći do oštećenja filtera.



UPOZORENJE: Postavite filtere na njihova mjesta nakon što su se filteri osušili.

4.2.1 Filter za zaštitu motora

Ovi filteri su smješteni na stražnjoj strani spremnika za prašinu (12).

5. Povucite kvačicu za odvajanje spremnika za prašinu (11) prema sebi da biste odvojili spremnik za prašinu (12).
6. Izvadite HEPA filter i filter za zaštitu motora koji ćete naći na stražnjoj strani spremnika za prašinu (12).
7. Nakon pranja spužvastog filtera za zaštitu pod mlazom vode, lagano ga ocijedite i ostavite da se osuši (minimalno 24 sata).
8. Protresite HEPA ulazni filter da biste odstranili prašinu s njega. Nakon toga, filter možete oprati držeći njegovu čistu stranu pod mlazom hladne vode.
9. Ako perete HEPA filter, osušite ga na sobnoj temperaturi (minimalno 24 sata). Nemojte koristiti filter prije nego se uvjerite da je popuno suh.

4.2.2 HEPA filter

HEPA izlazni filter je smješten na stražnjoj strani uređaja.

1. Izvadite HEPA filter tako što ćete povući za ručku filtera.
2. Protresite HEPA izlazni filter da biste odstranili prašinu s njega. Nakon toga, filter možete oprati držeći njegovu čistu stranu pod mlazom hladne vode.
3. Ako perete HEPA filter, osušite ga na sobnoj temperaturi (minimalno 24 sata). Nemojte koristiti filter prije nego se uvjerite da je popuno suh.

4.3 Skladištenje

Ako ne namjeravate koristiti uređaj tokom dužeg vremena, pažljivo ga uskladištite.

- Isključite uređaj iz utičnice.
- Držite uređaj van dohvata djece.

4 Čišćenje i njega

4.4 Rukovanje i transport

- Za vrijeme rukovanja i transporta, nosite uređaj u njegovom originalnom pakovanju. Pakovanje uređaja štiti uređaj od fizičkih oštećenja.
- Nemojte stavljati teške terete na uređaj ili na pakovanje. Uređaj bi se mogao oštetiti.
- Pad uređaja može uzrokovati da uređaj ne radi ili će uzrokovati trajno oštećenje.

Molimo Vas, prvo pročitajte uputstvo za upotrebu!

Poštovani korisniče,
Zahvaljujemo Vam za kupovinu ovog Beko uređaja. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog uređaja, proizvedenog pomoću najsavremenije tehnologije visokog kvaliteta. Molimo Vas, pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu i sve prateće dokumente pre upotrebe uređaja i čuvajte ga u slučaju da Vam zatreba ubuduće. Ukoliko dajete uređaj nekom drugom, dajte i uputstvo za upotrebu uz uređaj. Poštujte sva upozorenja i informacije iz uputstva.

Objašnjenje simbola

U uputstvu za upotrebu se koriste naredni simboli:

	Važne informacije i korisni saveti za upotrebu.
	Upozorenje na opasnost po život ili oštećenje imovine.
	Klasa zaštite od strujnog udara.



Ovaj uređaj je napravljen u savremenim fabrikama u uslovima koji nisu štetni po okolinu.

CB

Ne sadrži PCB.
Napravljeno u P.R.C.

SADRŽAJ

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okolinu 39-40

1.1 Opšta bezbednost 39
1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i bacanje starog uređaja 40
1.3 Usaglašenost sa RoHS direktivom 40
1.4 Informacije o ambalaži 40

2 Vaš usisivač 41

2.1 Pregled 41
2.2 Tehnički podaci 41

3 Upotreba 42-43

3.1 Namena 42
3.2 Postavljanje/uklanjanje creva 42
3.3 Postavljanje/uklanjanje teleskopske cevi . 42
3.4 Postavljanje/uklanjanje četke za parket/tepih 42
3.5 Podešavanje četke za parket/tepih 42
3.6 Rukovanje 42
3.6.1 Podešavanje snage usisavanja 42
3.6.2 Kontrola usisavanja 42
3.7 Dodaci 43
3.8 Isključivanje usisivača i funkcija parkiranja 43

4 Čišćenje i održavanje 44

4.1 Pražnjenje kese za prašinu 44
4.2 Čišćenje filtera 44
4.2.1 Filter za zaštitu motora 44
4.2.2 HEPA filter 44
4.3 Skladištenje 44
4.4 Prenos i transport 44

Ovaj deo sadrži bezbednosna uputstva koja će Vam pomoći da se zaštitite od rizika povređivanja ili oštećenja imovine. Nepridržavanje uputstava Vam može poništiti garanciju.

Nepridržavanje uputstava za upotrebu Vam može poništiti garanciju.

1.1 Opšta bezbednost

- Ovaj uređaj je usaglašen sa međunarodnim standardima bezbednosti.
- Uređaj smeju koristiti deca starosti 8 godina i više, kao i osobe sa redukovanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez znanja i iskustva u upotrebi uređaja samo ako se nalaze pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost koja im objašnjava bezbedan način upotrebe uređaja i ako razumeju opasnosti koju upotreba uređaja nosi sa sobom. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti i održavati uređaj ako su bez nadzora.
- Ne koristite uređaj ako je strujni kabl ili uređaj oštećen. Kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Vrednosti Vaše strujne mreže moraju biti iste kao u informacijama o uređaju na tipskoj pločici uređaja.
- Napajanje uređaja zahteva sigurnosnu sklopku sa osiguračem snage od minimum 16A.
- Ne koristite uređaj priključen na produžni kabl.
- Kako biste sprečili oštećenja strujnog kabla, pazite da se ne pritiska, uvrće i ne trlja od oštre ivice.
- Ne dodirujte uređaj ili strujni kabl i utikač dok je uključen u struju, a Vaše ruke su vlažne ili mokre.
- Ne vucite za kabl kada isključujete uređaj iz struje. Uvek držite za utikač.
- Ne usisavajte zapaljive supstance, a kada usisavate pepeo cigareta, proverite da li je potpuno hladan.

- Ne usisavajte vodu ili druge tečnosti.
- Zaštitite uređaj od kiše, vlage i izvora toplote.
- Nikada ne koristite uređaj unutar ili u blizini zapaljivih mesta ili materijala.
- Isključite uređaj iz struje pre čišćenja i održavanja.
- Ne uranjajte uređaj ili strujni kabl u vodu kada ga čistite.
- Redovno proveravajte crevo. Ne koristite ga ako je oštećeno i kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Ne pokušavajte da razmontirate uređaj.
- Koristite samo originalne delove ili delove koje je preporučio proizvođač.
- Ako se uređaj često koristi za usisavanje prašine poput cementa ili fuga mase, indikator prašine će se uključiti ranije nego inače, pa u tom slučaju zamenite kesu za prašinu, čak i ukoliko je prazna.
- Ne koristite uređaj bez filtera; može se oštetiti.
- Kada usisavate stepenište, uređaj se mora nalaziti ispod korisnika.
- Ako čuvate ambalažu uređaja, držite je van domašaja dece.

1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i bacanje starog uređaja



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (19/2012/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

1.3 Usaglašenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (65/2011/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

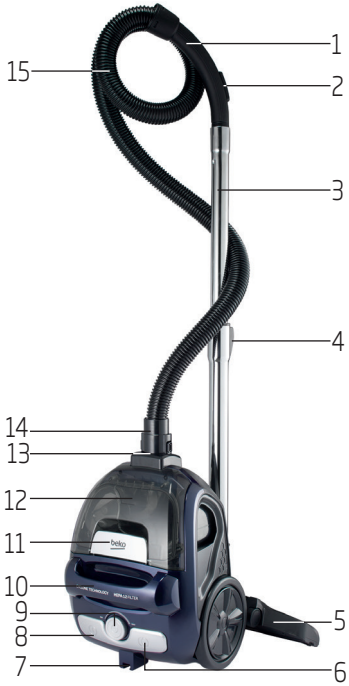
1.4 Informacije o ambalaži



Ambalaža uređaja je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim regulativama o okruženju. Nemojte bacati ambalažu zajedno sa običnim otpadom iz domaćinstva. Odnesite je na mesto određeno od strane lokalne nadležnosti na kome se prikuplja ambalaža.

2 Vaš usisivač

2.1 Pregled



1. Drška
2. Kontrola usisavanja
3. Teleskopska cev
4. Bravica za podešavanje teleskopske cevi
5. Četka za parket/tepih
6. Dugme za namotavanje kabla
7. Udubljenje za postavljanje četke za parket/tepih
8. Dugme za uključivanje/isključivanje
9. Dugme za podešavanje snage usisavanja
10. Drška za nošenje
11. Brava za uklanjanje kese za prašinu
12. Kesa za prašinu
13. Cev za usisavanje
14. Poklopac za crevo
15. Crevo

2.2 Tehnički podaci

Napon	**:** 220-240 V~, 50/60 Hz
Snaga:	**:** 1600 W nom.
	:1800 W maks.
Domašaj pokretanja	**:** 8 m
Snaga usisavanja	**:** 300 W
Filter	**:** HEPA 12

Zadržavamo pravo na tehničke i modifikacije u dizajnu.

Vrednosti koje su date na oznakama postavljenim na vaš aparat ili drugim štampanim materijalima koje ste dobili sa aparatom, predstavljaju vrednosti koje su dobijene u laboratorijama, u skladu sa važećim standardima. Ove vrednosti mogu da variraju prema upotrebi aparata i uslovima sredine.

3 Upotreba

3.1 Namena

Uređaj je projektovan za kućnu upotrebu i nije pogodan za industrijsku upotrebu.

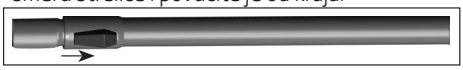
3.2 Postavljanje/uklanjanje creva

1. Za povezivanje creva (15), gurnite poklopac creva (14) da biste ga poravnali sa usekom (čuće se klik).
- Izbočene delove na poklopcu za crevo treba poravnati na isti način.

2. Da biste uklonili crevo (15), pritisnite dugmad za otključavanje sa strana poklopca za crevo (14) i povucite crevo.

3.3 Postavljanje/uklanjanje teleskopske cevi

1. Povežite teleskopsku cev (3) sa drškom (1).
2. Povucite teleskopsku cev (3) sa drške (1) da biste je uklonili.
3. Za podešavanje dužine teleskopske cevi, gurnite bravicu za podešavanje teleskopske cevi (4) u smeru strelice i povucite je od kraja.



3.4 Postavljanje/uklanjanje četke za parket/tepih

1. Povežite teleskopsku cev (3) sa četkom za parket/tepih (5).
2. Povucite teleskopsku cev (3) sa četke za parket/tepih (5) da biste je uklonili.

3.5 Podešavanje četke za parket/tepih

Pritiskom bravice za podešavanje smeštene na četki za parket i tepihe (5);

- Koristite položaj „▬▬" za čvrste podove i parket.



- Koristite položaj „▬" za prostirke i tepihe.



3.6 Rukovanje

1. Povežite utikač aparata nakon što izvučete kabl za napajanje koji se nalazi na zadnjem delu aparata.
2. Pritisnite taster "Uključivanje/isključivanje" (8) za uključivanje svog uređaja.

3.6.1 Podešavanje snage usisavanja

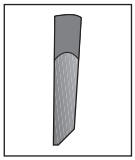
Možete povećati snagu usisavanja aparata okretanjem dugmeta za podešavanje (9) koje se nalazi na telu aparata u smeru kazaljke na satu u skladu sa vrstom površine koja će se čistiti. Za smanjenje snage usisavanja, okrenite dugme za podešavanje snage usisavanja u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

3.6.2 Kontrola usisavanja

Možete da snizite snagu usisavanja četke za parket i tepihe (5) povlačenjem kontrole za podešavanje vakuuma (2) na dršci (1) bez potrebe za korišćenjem dugmeta za podešavanje sukcije (9) na uređaju.

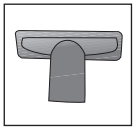
3.7 Dodaci

Nastavak za teško dostupne površine



Pogodan za čišćenje površina koje je teško očistiti, kao što su oblasti ispod kauča i nameštaja.

Četka za prašinu



Pogodan za čišćenje predmeta kao što su zavese, podovi, osetljivi lomljivi objekti, kauči, sofe itd.



UPOZORENJE: Nemojte da obavljate poslove čišćenja koristeći zadnji deo drške (1).

3.8 Isključivanje usisivača i funkcija parkiranja

1. Isključite aparat putem dugmeta za uključivanje/isključivanje (8) i izvucite utikač iz struje.
2. Pritisnite dugme za namotavanje kabla (6) da biste namotali kabl.

Funkcija vertikalnog parkiranja

Ubacite kuku (5) za postavljanje četke za parket/tepih u žleb koji se nalazi na donjoj strani aparata.

Funkcija horizontalnog parkiranja

Ubacite kuku (5) za postavljanje četke za parket/tepih u žleb (7) koji se nalazi na zadnjoj strani aparata.

4 Čišćenje i održavanje

Isključite i izvucite utikač aparata iz struje pre čišćenja.

UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti benzin, rastvarač, abrazivna sredstva za čišćenje ili grube četke za čišćenje ovog aparata.

4.1 Pražnjenje kese za prašinu

1. Povucite bravicu za uklanjanje kese za prašinu (11) prema sebi da biste uklonili kesu za prašinu (12).
2. Pritisnite dugme za otpuštanje kese za prašinu koje se nalazi ispod kese za prašinu da biste otvorili poklopac i ispraznili kesu.
3. Kada ispraznite prašinu, postavite poklopac na kesu za prašinu (12); čuće se zvuk „klika".
4. Vratite kesu za prašinu (12) u njen položaj.

4.2 Čišćenje filtera

UPOZORENJE: Nemojte koristiti aparate koji proizvode topao vazduh, kao što su fen za kosu ili grejalica, da osušite filtere.

UPOZORENJE: Nemojte postavljati filtere ako ih prethodno niste u potpunosti osušili; u suprotnom, može doći do mirisa vlage tokom upotrebe, voda može procureti sa zadnje strane uređaja ili se filteri mogu oštetiti.

UPOZORENJE: Postavite filtere na svoja mesta nakon što se osuše.

4.2.1 Filter za zaštitu motora

Ovi filteri se nalaze na zadnjoj strani kese za prašinu (12).

5. Povucite bravicu za uklanjanje kese za prašinu (11) prema sebi da biste uklonili kesu za prašinu (12).
6. Uklonite HEPA filter i filter za zaštitu motora koji se nalaze iza kese za prašinu (12).
7. Nakon pranja sunđerastog zaštitnog filtera pod mlazom vode, blago ga iscedite i ostavite da se osuši (minimalno 24 sata).
8. Otresite HEPA filter ulaznog otvora da uklonite prašinu sa njega. Nakon toga, možete ga oprati držeći njegovu čistu stranu pod mlazom hladne vode.
9. Ako perete HEPA filter, osušite ga na sobnoj temperaturi (minimalno 24 sata). Nemojte ga koristiti dok se ne uverite da je potpuno suv.

4.2.2 HEPA filter

Izlazni HEPA filter se nalazi na zadnjoj strani aparata.

1. Uklonite HEPA filter povlačenjem sa drške.
2. Otresite HEPA filter izlaznog otvora da uklonite prašinu sa njega. Nakon toga, možete ga oprati držeći njegovu čistu stranu pod mlazom hladne vode.
3. Ako perete HEPA filter, osušite ga na sobnoj temperaturi (minimalno 24 sata). Nemojte ga koristiti dok se ne uverite da je potpuno suv.

4.3 Skladištenje

Ako ne nameravate da koristite aparat duže vreme, pažljivo ga odložite.

- Izvucite utikač aparata iz struje.
- Držite aparat van domašaja dece.

4.4 Prenos i transport

- Tokom prenosa i transporta, nosite aparat u njegovom originalnom pakovanju. Pakovanje aparata ga štiti od fizičkih oštećenja.
- Nemojte stavljati teške predmete na aparat ili njegovo pakovanje. Aparat se može oštetiti.
- Ako vam aparat ispadne, to može izazvati trajno oštećenje, odnosno aparat može postati nefunkcionalan.

Ве молиме, првин прочитајте го упатството за употреба!

Почитуван кориснику,
Ви благодариме за купувањето на овој Beko уред. Се надеваме дека ќе го добиете најдоброто од вашиот уред, произведен со помош на најсовремената технологија со висок квалитет. Ве молиме, внимателно прочитајте го целото упатство за употреба и сите пропратни документи пред употребата на уредот и чувајте го во случај да Ви затреба во иднина. Доколку го давате уредот на некој друг, дајте му го и упатството за употреба. Почитувајте ги сите предупредувања и информации од упатството.

Објаснување на симболите

Во упатството за употреба се користат следниве симболи:

	Важни информации и корисни совети за употреба.
	Предупредување за опасност по живот или за оштетување на имот.
	Класа на заштита од струен удар.



Овој уред направен е во современи фабрики во услови кои не се штетни за животната средина.

CB

Does not contain PCB.
Произведено во P.R.C.

1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и животната средина 47-49

1.1 Општа безбедност 47
1.2 Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот 49
1.3 Усогласување со Директивата за ограничување на опасните материи 49
1.4 Информации за амбалажата 49

2 Вашата правосмукалка 50

2.1 Преглед 50
2.2 Технички податоци 50

3 Употреба 51

3.1 Наменета употреба. 51
3.2 Приклучување/отстранување на цревото 51
3.3 Приклучување/отстранување на телескопската цевка 51
3.4 Приклучување/отстранување на четката за паркет/тепих 51
3.5 Приспособување на четката за паркет/тепих 51
3.6 Работа 51
3.6.1 Приспособување на моќноста на смукање. 51
3.6.2 Контрола на правосмукалката 52
3.7 Додатоци 52
3.8 Исклучување на правосмукалката и нејзино фиксирање. 52

4 Чистење и одржување 53-54

4.1 Празнење на собирникот на прав 53
4.2 Чистење на филтрите 53
4.2.1 Филтер за заштита на моторот 53
4.2.2 HEPA филтер 53
4.3 Чување. 54
4.4 Ракување и транспорт 54

1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и животната средина

Овој дел содржи безбедносни упатства кои ќе Ви помогнат да се заштитите од ризикот од повреди или оштетување на имот.

Непочитувањето на упатството за употреба, може да Ви ја поништи гаранцијата.

1.1 Општа безбедност

- Овој уред усогласен е со меѓународните стандарди за безбедност.
- Уредот смеат да го користат деца на возраст од 8 години и нагоре, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или без знаење и искуство во употребата на уредот само ако се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност кое им го објаснува сигурниот начин на употреба на уредот и доколку ги разбираат опасностите кои употребата на уредот ги носи со себе. Децата не смеат да играат со уредот. Децата не смеат да го чистат и одржуваат уредот доколку се без надзор.
- Уредот не смее да се користи доколку се оштетени кабелот за струја или уредот. Контактирајте го овластениот сервис.
- Вредностите на Вашата мрежа мора да бидат исти како во информациите за уредот на плочката со спецификации на уредот.
- За напојување на уредот потребен е безбедносен прекинувач, со осигурувач на сила со минимум 16A.
- Уредот не смее да се користи приклучен на продолжен кабел.
- За да спречите оштетување на кабелот за струја, внимавајте истиот да не се притиска, заплеткува и да не се доближува до остри рабови.
- Уредот, кабелот за струја или приклучокот додека е вклучен во струја не смеат да се допираат со влажни раце.

1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и животната средина

- Не влечете го кабелот кога го исклучувате уредот од струја.
- Секогаш држете го за приклучокот.
- Не чистете запаливи материи, а кога ќе вшмукате пепел од цигари, проверете дали е целосно изладен.
- Не чистете вода или други течности.
- Заштитете го уредот од дожд, влага и извор на топлина.
- Уредот не смее да се користи во близина на запаливи места или материјали.
- Пред чистењето и одржувањето исклучете го уредот од струја.
- Уредот или кабелот за струја не смее да се потопува во вода кога се чисти.
- Цревото мора редовно да се проверува. Не смее да се користи ако е оштетено, контактирајте го овластениот сервис.
- Не обидувајте се да го размонтирате уредот.
- Користете само оригинални делови или делови кои ги препорачал производителот.
- Ако уредот често се користи за чистење на прашини, како што се цемент или фуга маси, индикаторот за прав ќе се вклучи порано од вообичаеното, па во тој случај заменете ја кесата за прав, дури и доколку е празна.
- Уредот не смее да се користи без филтер; може да се оштети.
- Кога се чистат скали со правосмукалката, уредот мора да се наоѓа под корисникот.
- Ако ја чувате амбалажата на уредот, чувајте ја на места недостапни за деца.

1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и животната средина

1.2 Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот



Овој отпад е усогласен со Директивата на ЕУ за фрлање на електронска и електрична опрема (2012/19/EU). Овој производ го носи симболот за класификација на отпадот од електрична и електронска опрема (WEEE).

Овој производ е произведен со многу квалитетни делови и материјали коишто може да се користат одново и се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го производот со нормалниот домашен отпад и со друг отпад кога веќе нема да го користите. Однесете го во собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема. Консултирајте се со овластените тела во општината за да дознаете каде има собирни центри.

1.3 Усогласување со Директивата за ограничување на опасните материи

Производот што го купивте е усогласен со отпад е усогласен со Директивата за ограничување на опасните материи (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали коишто се наведени во Директивата.

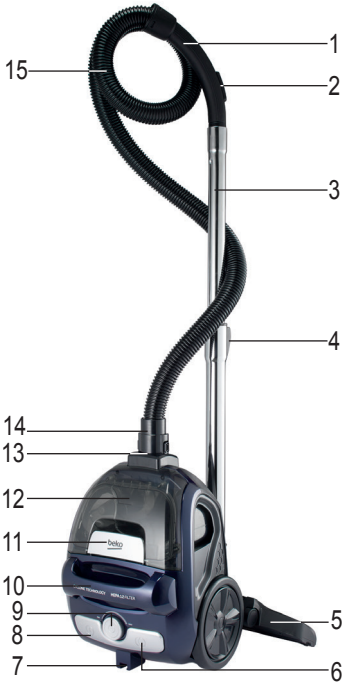
1.4 Информации за амбалажата



Амбалажата на уредот произведена е од материјали кои може да се рециклираат во согласност со националните регулативи за животната средина. Амбалажата не смее да се отстранува заедно со обичниот отпад од домаќинството. Однесете ја на местото одредено од страна на локалните власти на кое се собираат амбалажи.

2 Вашата правосмукалка

2.1 Преглед



1. Рачка
2. Контрола на правосмукалката
3. Телескопска цевка
4. Резе за приспособување на телескопската цевка
5. Четка за паркет/тепих
6. Копче за намотување на кабелот
7. Вдлабнатина за фиксирање на четка за паркет/тепих
8. Копче за вклучување/исклучување
9. Копче за приспособување на моќноста на смукање
10. Рачка за носење
11. Резе за отстранување на собирникот на прав
12. Собирник на прав
13. Млазница за вшмукување
14. Капаче на црево
15. Црево

2.2 Технички податоци

Напојување	**:** 220-240V~ 50/60 Hz
Моќност	**:** 1600 W номинално
	:1800 W Max
Радиус на работа	**:** 8 m
Моќност на смукање	**:** 300 W
Филтер	**:** HEPA 12

Правата за технички и дизајнерски промени се задржани.

Вредностите што се наведени со ознаките што се видливи на вашиот апарат или во други испечатени документи доставени со него претставуваат вредности добиени лабораториски во согласност со релевантните стандарди. Овие вредности може да варираат според искористеноста на уредот и околните услови.

3 Употреба

3.1 Наменета употреба

Уредот е дизајниран за домашна употреба и не одговара за индустриска примена.

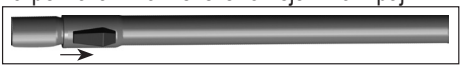
3.2 Приклучување/ отстранување на цревото

1. За да го приклучите цревото (15), бутнете го капачето за цревото (14) за да се совпадне со процепот (ќе се слушне звук на кликнување).
- Деловите што штрчат на капачето за цревото треба да бидат соодветно порамнети.

2. За да го отстраните цревото (15) треба да притиснете на копчињата за отклучување на страните од капачето (14) и да го повлечете цревото.

3.3 Приклучување/ отстранување на телескопската цевка

1. Прикачете ја телескопската цевка (3) за рачката (1).
2. Повлечете ја телескопската цевка (3) од рачката (1) за да ја отстраните.
3. За да ја приспособите телескопската цевка, притиснете го резете за приспособување на телескопската цевка (4) во насока на стрелката и повлечете го нејзиниот крај.



3.4 Приклучување/ отстранување на четката за паркет/тепих

1. Прикачете ја телескопската цевка (3) за четката за паркет/тепих (5).
2. Повлечете ја телескопската цевка (3) од четката за паркет/тепих (5) за да ја отстраните.

3.5 Приспособување на четката за паркет/тепих

Со притискање на резето за приспособување што се наоѓа на четката за паркет и тепих (5);

- Употребете ја позицијата "▬▬" за тврди подови и паркети.



- Употребете ја позицијата "▬●▬" за ќилими и теписи.



3.6 Работа

1. Вклучете го уредот во струја по извлекувањето на кабелот лоциран на задниот дел од уредот.
2. Притиснете го копчето за вклучување/ исклучување (8) за да го вклучите уредот.

3.6.1 Приспособување на моќноста на смукање

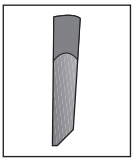
Можете да ја зголемите моќноста на смукање на уредот со вртење на копчето (9) за приспособување на моќноста во насока на стрелките на часовникот лоцирано на телото на уредот во согласност со типот на површина што треба да се чисти. За да ја намалите моќноста на смукање треба да го свртите копчето во обратна насока од стрелките на часовникот.

3.6.2 Контрола на правосмукалката

Можете да ја намалите моќноста на смукање на четката за паркет и тепих (5) со повлекување наназад на контролата за приспособување на смукањето (2) лоцирана на рачката (1) без да мора да го употребувате копчето за приспособување на смукање (9) што се наоѓа на уредот.

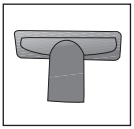
3.7 Додатоци

Алатка за вдлабнатини/отвори



Одговара за чистење на површини што се чистат тешко, како на пример под софата и мебелот.

Четка за прав



Одговара за чистење на објекти како завеси, подни површини, деликатни кршливи предмети, каучи, софи итн.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не чистете со крајниот дел на рачката (1).

3.8 Исклучување на правосмукалката и нејзино фиксирање

1. Исклучете го уредот со копчето за вклучување/исклучување (8) и исклучете го од струја.
2. Притиснете го копчето за намотување на кабелот (6) за да го соберете кабелот.

Функција за вертикално паркирање

Вметнете ја куката на четката за паркет/тепих (5) во вдлабнатината за паркирање лоцирана на долниот дел од уредот.

Функција за хоризонтално паркирање

Вметнете ја куката на четката за паркет/тепих (5) во вдлабнатината за паркирање (7) лоцирана на задниот дел од уредот.

4 Чистење и одржување

Исклучете го уредот од струја пред да го чистите.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не употребувајте бензин, растворувачи, абразивни агенси за чистење, метални објекти или тврди четки кога го чистите уредот.

4.1 Празнење на собирникот на прав

1. Притиснете го резето за отстранување на собирникот на прав (11) кон вас за да го отстраните собирникот (12).
2. Притиснете го копчето за ослободување лоцирано под собирникот за прав за да го отворите капакот и да го испразните собирникот.
3. Откако сте го испразниле, затворете го капакот (12); ќе слушнете кликање.
4. Вметнете го собирникот за прав (12) назад на место.

4.2 Чистење на филтрите

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не употребувајте уреди што произведуваат топол воздух за сушење на филтрите, како што се фенови за коса или грејалки.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ги монтирајте филтрите без целосно да се исушат; инаку може да се појави мирис на влага при употреба на уредот, може да протече вода од неговата задна страна или филтрите да се оштетат.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Вратете ги филтрите на нивните места откако ќе се исушат.

4.2.1 Филтер за заштита на моторот

Овие филтри се лоцирани на задната страна од собирникот за прав (12).

5. Притиснете го резето за отстранување на собирникот на прав (11) кон вас за да го отстраните собирникот (12).
6. Отстранете го HEPA филтерот и филтерот за заштита на моторот што се наоѓа на задниот дел од собирникот на прав (12).
7. Откако ќе го исперете филтерот со вода под чешма, исцедете го малку и оставете го да се суши (минимум 24 часа).
8. Истресете го влезниот HEPA филтер за да ја отстраните правта од него. Потоа можете да го исперете со ладна вода под чешма.
9. Доколку сте го испрале HEPA филтерот, исушете го на собна температура (минимум 24 часа). Не го употребувајте доколку не е комплетно исушен.

4.2.2 HEPA филтер

HEPA филтерот е лоциран на задната страна од уредот.

1. Отстранете го HEPA филтерот со негово извлекување од рачката.
2. Истресете го излезниот HEPA филтер за да ја отстраните правта од него. Потоа можете да го исперете со ладна вода под чешма.
3. Доколку сте го испрале HEPA филтерот, исушете го на собна температура (минимум 24 часа). Не го употребувајте доколку не е комплетно исушен.

4 Чистење и одржување

4.3 Чување

Доколку немате намера да го користите уредот подолго време, складирајте го внимателно.

- Исклучете го од струја.
- Држете го понастрана од деца.

4.4 Ракување и транспорт

- За време на ракувањето со уредот и неговото транспортирање, носете го во неговото оригинално пакување. Пакувањето го заштитува од секакви физички оштетувања.
- Не ставајте тешки работи врз уредот или врз пакувањето. Може да се оштети.
- Доколку ви падне на земја може да престане да работи или да биде трајно оштетен.

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ก่อน!

เรียนลูกค้าทุกท่าน

ขอบคุณสำหรับการเลือกใช้ผลิตภัณฑ์ Beko เราหวังว่าคุณจะได้รับประสิทธิภาพการใช้งานที่ดีที่สุดจากผลิตภัณฑ์ซึ่งได้รับการผลิตด้วยคุณภาพระดับสูงและเทคโนโลยีอันทันสมัย โปรดอ่านทำความเข้าใจในคู่มือผู้ใช้เล่มนี้และเอกสารที่ให้มาทั้งหมดโดยละเอียดก่อนการใช้งานผลิตภัณฑ์ และเก็บไว้เพื่อเป็นการอ้างอิงในการใช้งานในอนาคต หากคุณมอบผลิตภัณฑ์ให้ผู้อื่น โปรดมอบคู่มือผู้ใช้เล่มนี้ไปพร้อมกัน ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อมูลทั้งหมดในคู่มือผู้ใช้นี้

ความหมายของสัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ได้รับการใช้งานในหลายส่วนของคู่มือเล่มนี้

	ข้อมูลสำคัญหรือคำแนะนำที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับการใช้งาน
	การเตือนสำหรับสถานการณ์อันตรายที่เกี่ยวกับชีวิตและทรัพย์สิน



ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการผลิตในโรงงานที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมและทันสมัย

CB

ปราศจากสาร PCB

ผลิตในประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนจีน (P.R.C)

สารบัญ

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ 57-58

1.1 ความปลอดภัยทั่วไป 57
1.2 การปฏิบัติตามข้อกำหนดการคัดแยกขยะทางไฟฟ้าและอิเล็คทรอนิกส์ (WEEE) และการกำจัดผลิตภัณฑ์ไม่ใช้แล้ว 58
1.3 การปฏิบัติตามข้อกำหนด RoHS 58
1.4 ข้อมูลด้านบรรจุภัณฑ์ 58

2 เครื่องดูดฝุ่นของคุณ 59

2.1 ภาพรวม 59
2.2 ข้อมูลทางเทคนิค 59

3 การใช้งาน 60-61

3.1 การใช้งานที่กำหนดไว้ 60
3.2 การประกอบ/การถอดสายดูดฝุ่น . . .60
3.3 การประกอบ/การถอดท่อแบบยืดได้. . .60
3.4 การประกอบ/การถอดแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม 60
3.5 การปรับเปลี่ยนแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม 60
3.6 การใช้งาน. 60
3.6.1 การปรับพลังดูด 60
3.6.2 การควบคุมพลังดูด. 60
3.7 อุปกรณ์เสริม 61
3.8 การปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นและคุณสมบัติการพักเครื่อง 61

4 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา 62

4.1 การเทกล่องเก็บฝุ่นให้ว่างเปล่า 62
4.2 การทำความสะอาดตัวกรอง 62
4.2.1 ตัวกรองป้องกันมอเตอร์ 62
4.2.2 ตัวกรอง HEPA 62
4.3 การจัดเก็บ 62
4.4 การจัดการและการขนส่ง 62

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

ในบทนี้ประกอบด้วยคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่จะช่วยในการป้องกันจากความเสี่ยงของการได้รับบาดเจ็บส่วนบุคคลหรือทรัพย์สินได้รับความเสียหาย

หากไม่สามารถปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ การรับประกันที่อนุญาตให้จะไม่มีผลบังคับใช้

1.1 ความปลอดภัยทั่วไป

- เครื่องใช้นี้ปฏิบัติตามมาตรฐานความปลอดภัยระดับนานาชาติ
- เครื่องใช้นี้สามารถใช้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่ ไม่มีความสมบูรณ์ทางกายภาพ ความรู้สึก ความรู้สึกหรือทางจิตใจทที่จำกัด หรือผู้ที่ขาดความรู้และประสบการณ์ในกรณีที่มีการควบคุมหรือการทำความเข้าใจการแนะนำที่เกี่ยวข้องกับการใช้งานเครื่องใช้ในวิธีที่ปลอดภัย และทำความเข้าใจในอันตรายที่เกี่ยวข้อง อย่าให้เด็กเล็กเล่นเครื่องใช้นี้ จะไม่มีการทำความสะอาดและการบำรุงรักษาโดยเด็กหากไม่มีใครควบคุม
- อย่าใช้เครื่องใช้หากสายไฟหรือเครื่องใช้เกิดชำรุด ติดต่อแผนกให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- แหล่งจ่ายไฟหลักของคุณจะต้องสอดคล้องกับข้อมูลที่ให้มาบนแผ่นแสดงพิกัดไฟฟ้าของเครื่องใช้
- แหล่งจ่ายไฟหลักของเครื่องใช้นี้จะต้องติดตั้งด้วยฟิวส์ขนาด 16 A
- ห้ามใช้งานเครื่องใช้กับสายไฟต่อพ่วง
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายไฟไม่ได้ติดค้าง พัน หรือสัมผัสพื้นผิวที่แหลมคมเพื่อหลีกเลี่ยงการชำรุดของสายไฟ
- อย่าสัมผัสเครื่องใช้หรือปลั๊กไฟขณะเสียบอยู่หากมือของคุณเปียกน้ำ
- ห้ามดึงที่สายไฟเมื่อถอดปลั๊กไฟออก
- อย่าดูดวัตถุไวไฟ และโปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าเถ้าบุหรี่เย็นตัวลงแล้วเมื่อทำการดูด
- อย่าดูดน้ำหรือวัตถุของเหลวใดๆ
- ป้องกันเครื่องใช้จากฝน ความชื้นและแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้งานเครื่องใช้ในพื้นที่หรือใกล้กับสถานที่หรือวัสดุที่เกิดการระเบิดหรือติดไฟได้
- ถอดปลั๊กเครื่องใช้ก่อนทำทำความสะอาดและการบำรุงรักษา
- อย่าจุ่มเครื่องใช้หรือสายไฟลงในน้ำเพื่อทำความสะอาด
- ตรวจสอบสายดูดฝุ่นของเครื่องใช้เป็นประจำ อย่าใช้งานในกรณีเครื่องใช้ชำรุด และติดต่อแผนกให้บริการที่ได้รับอนุญาต

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

- ห้ามพยายามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องใช้
- ให้ใช้ชิ้นส่วนดั้งเดิมหรือชิ้นส่วนที่ได้รับการแนะนำ จากผู้ผลิตเท่านั้น
- อย่าใช้งานเครื่องใช้โดยปราศจากฟิลเตอร์ มิฉะนั้นเครื่องดูดฝุ่นอาจชำรุดได้
- เมื่อทำการดูดฝุ่นบริเวณบันได เครื่องใช้ควรตั้งอยู่ใต้ผู้ใช้
- หากคุณจัดเก็บวัสดุบรรจุภัณฑ์ โปรดเก็บไว้ให้ไกลจากตัวเด็ก

1.2 การปฏิบัติตามข้อกำหนดการคัดแยกขยะทางไฟฟ้าและอิเล็คทรอนิกส์ (WEEE) และการกำจัดผลิตภัณฑ์ไม่ใช้แล้ว



ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนด EU WEEE (2012/19/EU) ผลิตภัณฑ์นี้รองรับสัญลักษณ์การจำแนกประเภทสำหรับข้อกำหนดว่าด้วยขยะผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตมาจากชิ้นส่วนและวัสดุที่มีคุณภาพสูงซึ่งสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ และเหมาะสำหรับการรีไซเคิล อย่ากำจัดขยะเครื่องใช้พร้อมกับขยะในครัวเรือนปกติเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งาน ให้นำไปทิ้งยังจุดรวบรวมขยะสำหรับการนำกลับมาใช้ใหม่ของผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจประจำท้องถิ่นเพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับจุดรวบรวมขยะ

1.3 การปฏิบัติตามข้อกำหนด RoHS

ผลิตภัณฑ์ที่คุณได้ซื้อมีความสอดคล้องตามข้อกำหนด RoHS ของสหภาพยุโรป (2011/65/EU) ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีวัสดุที่เป็นอันตรายและไม่ได้รับอนุญาตตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดดังกล่าว

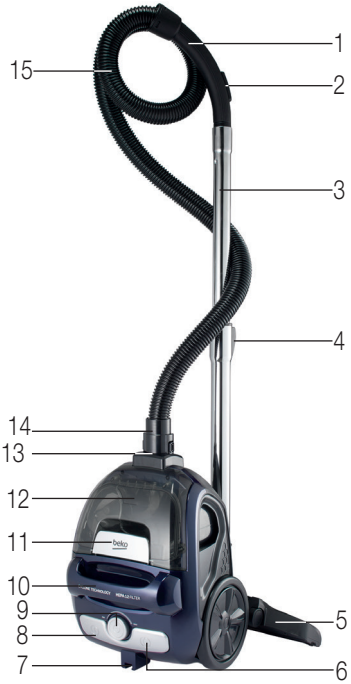
1.4 ข้อมูลด้านบรรจุภัณฑ์



วัสดุบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์นี้ผลิตมาจากวัสดุนำกลับมาทำใหม่ได้ซึ่งเป็นไปตามกฎระเบียบว่าด้วยสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ อย่ากำจัดวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้กับขยะภายในบ้านหรือกากของเสียอื่นๆ ให้แยกทิ้งวัสดุบรรจุภัณฑ์เหล่านี้ ณ จุดรวมที่กำหนดไว้โดยหน่วยงานที่มีอำนาจดูแลด้านนี้ของท้องถิ่นประเทศนั้น

2 เครื่องดูดฝุ่นของคุณ

2.1 ภาพรวม



1. ที่จับ
2. การควบคุมพลังดูด
3. ท่อแบบยืดได้
4. ปุ่มปรับท่อแบบยืดได้
5. แปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม
6. ปุ่มม้วนเก็บสายไฟ
7. ช่องพักแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม
8. ปุ่มเปิด/ปิด
9. ปุ่มปรับพลังดูด
10. ที่จับตัวเลื่อน
11. ปุ่มถอดกล่องเก็บฝุ่น
12. กล่องเก็บฝุ่น
13. หัวดูด
14. ที่ครอบสายดูดฝุ่น
15. สายดูดฝุ่น

2.2 ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟฟ้าจ่ายเข้า	: 220-240 โวลต์~ 50/60 เฮิรตซ์
กำลังไฟ	: 1600 วัตต์ ปกติ
	: 1800 วัตต์ สูงสุด
รัศมีการทำงาน	: 8 ม.
พลังดูด	: 300 วัตต์
ตัวกรอง	: HEPA 12

ขอสงวนสิทธิ์การแก้ไขข้อมูลทางเทคนิคและการออกแบบ

ค่าที่แสดงไว้ในแผ่นแสดงที่ติดไว้บนเครื่องใช้ของคุณหรือเอกสารที่พิมพ์ไว้อื่นๆ ที่ให้มาพร้อมกับเครื่องใช้นี้แสดงค่าซึ่งได้มาจากการทดลองให้ห้องทดสอบตามมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง ค่าเหล่านี้อาจแปรผันโดยขึ้นอยู่กับการใช้งานเครื่องใช้นี้และเงื่อนไขแวดล้อม

3 การใช้งาน

3.1 การใช้งานที่กำหนดไว้

เครื่องใช้นี้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานในครัวเรือน และไม่เหมาะสำหรับการใช้งานทางอุตสาหกรรม

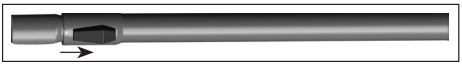
3.2 การประกอบ/การถอดสายดูดฝุ่น

1. หากต้องการประกอบสายดูดฝุ่น (15) ให้ดันที่ครอบสายดูดฝุ่น (14) เพื่อให้จับคู่กับช่อง (จะได้ยินเสียงคลิก)
- ส่วนที่ยื่นออกมาบนที่ครอบสายดูดฝุ่นควรสอดคล้องกัน

2. หากต้องการถอดสายดูดฝุ่น (15) ให้กดปุ่มปลดล็อกบนด้านที่ครอบสายดูดฝุ่น (14) แล้วดึงสายดูดฝุ่น

3.3 การประกอบ/การถอดท่อแบบยืดได้

1. ประกอบท่อแบบยืดได้ (3) กับที่จับ (1)
2. ดึงท่อแบบยืดได้ (3) จากที่จับ (1) เพื่อถอดออก
3. หากต้องการปรับความยาวของท่อแบบยืดได้ ให้ดันปุ่มปรับท่อแบบยืดได้ (4) ในทิศทางตามลูกศรและดึงออกจากส่วนปลาย



3.4 การประกอบ/การถอดแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม

1. ประกอบท่อแบบยืดได้ (3) กับแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม (5)
2. ดึงท่อแบบยืดได้ (3) จากที่จับ (5) เพื่อถอดออก

3.5 การปรับเปลี่ยนแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม

โดยการกดปุ่มปรับเปลี่ยนบริเวณแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้หรือพรม (5)

- ใช้ตำแหน่ง "▬▬" สำหรับพื้นผิวที่แข็งและพื้นปาร์เก้



- ใช้ตำแหน่ง "▬▬" สำหรับพรม



3.6 การใช้งาน

1. เสียบปลั๊กเครื่องใช้หลังจากดึกปลั๊กไฟบริเวณด้านหลังของเครื่องใช้
2. กดปุ่ม เปิด/ปิด (8) เพื่อเปิดสวิตช์เครื่องใช้

3.6.1 การปรับพลังดูด

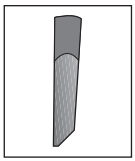
คุณสามารถเพิ่มกำลังแรงดูดของเครื่องใช้โดยการหมุนปุ่มปรับกำลังแรงดูดตามเข็มนาฬิกา (9) บริเวณตัวเครื่องใช้ตามประเภทของพื้นผิวที่จะทำความสะอาด หากต้องการลดพลังดูด ให้หมุนปุ่มปรับพลังไปในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา

3.6.2 การควบคุมพลังดูด

คุณสามารถลดพลังดูดของแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรมได้ (5) โดยดึงปุ่มควบคุมการปรับพลังดูดไปด้านหลัง (2) บริเวณที่จับ (1) โดยไม่ต้องใช้ปุ่มปรับพลังดูด (9) บนเครื่องใช้

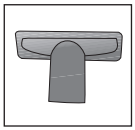
3.7 อุปกรณ์เสริม

เครื่องมือดูดซอก



เหมาะสำหรับการทำความสะอาดพื้นผิวที่ยากแก่การทำความสะอาด เช่น พื้นที่ใต้โซฟาและเครื่องเฟอร์นิเจอร์

แปรงสำหรับฝุ่น



เหมาะสำหรับการทำความสะอาดวัตถุต่างๆ เช่น ผ้าม่าน วัสดุปูพื้น วัตถุเปราะบาง เก้าอี้ยาว โซฟา เป็นต้น



คำเตือน: อย่าทำความสะอาดโดยใช้ส่วนปลายของที่จับ (1)

3.8 การปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นและคุณสมบัติการพักเครื่อง

1. การปิดเครื่องใช้ด้วยปุ่มเปิด/ปิด (8) แล้วให้ถอดปลั๊ก
2. กดปุ่มเก็บพันสายไฟ (6) เพื่อพันสายไฟ

การพักเครื่องแนวตั้ง

ใส่ตะขอพักเครื่องของแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม (5) ในช่องพักเครื่องบริเวณด้านล่างของเครื่องใช้

คุณสมบัติการพักเครื่องแนวนอน

ใส่ตะขอพักเครื่องของแปรงสำหรับพื้นปาร์เก้/พรม (5) ในช่องพักเครื่อง (7) บริเวณด้านหลังของเครื่องใช้

4 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องใช้ก่อนทำความสะอาด

คำเตือน: อย่าใช้น้ำมันเบนซิน ตัวทำละลาย สารทำความสะอาดที่กัดกร่อน วัตถุโลหะ หรือแปรงขนแข็งเพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้

4.1 การเทกล่องเก็บฝุ่นให้ว่างเปล่า

1. ดึงสลักถอดกล่องเก็บฝุ่น (11) เข้าหาตัวเองเพื่อถอดกล่องเก็บฝุ่น (12)
2. กดปุ่มปล่อยกล่องเก็บฝุ่นที่อยู่ด้านใต้กล่องเก็บฝุ่นเพื่อเปิดฝาครอบและเทกล่องเก็บฝุ่นให้ว่างเปล่า
3. เมื่อคุณเทฝุ่นจนหมดแล้ว ให้ปิดฝาครอบกล่องเก็บฝุ่น (12) จะได้ยินเสียงคลิก
4. ใส่กล่องเก็บฝุ่น (12) กลับไปยังที่เดิม

4.2 การทำความสะอาดตัวกรอง

คำเตือน:อย่าใช้เครื่องใช้ที่ปล่อยลมร้อน เช่น เครื่องไดร์ลมหรือเครื่องให้ความร้อนเพื่อทำให้ ตัวกรองแห้ง

คำเตือน:อย่าติดตั้งตัวกรองโดยที่ไม่ได้ทำให้แห้งสนิท มิฉะนั้นกลิ่นความชื้นอาจเกิดขึ้นระหว่างการใช้งาน น้ำสามารถไหลออกทางด้านหลังของเครื่องใช้ หรือตัวกรองอาจชำรุด

คำเตือน: ใส่ตัวกรองไว้ในตำแหน่งเดิมหลังจากที่แห้งแล้ว

4.2.1 ตัวกรองป้องกันมอเตอร์

ตัวกรองเหล่านี้อยู่บริเวณด้านหลังของกล่องเก็บฝุ่น (12)

5. ดึงสลักถอดกล่องเก็บฝุ่น (11) เข้าหาตัวเองเพื่อถอดกล่องเก็บฝุ่น (12)
6. ถอดตัวกรอง HEPA และตัวกรองป้องกันมอเตอร์ บริเวณด้านหลังของกล่องเก็บฝุ่น (12)
7. หลังจากล้างตัวกรองป้องกันแบบโฟมใต้น้ำที่ไหลแล้ว ให้ค่อยๆ บิดและปล่อยให้แห้ง (อย่างน้อย 24 ชั่วโมง)
8. เขย่าตัวกรองทางเข้าอากาศ HEPA เพื่อขจัดฝุ่นที่ติดอยู่บนตัวกรอง หลังจากนั้น คุณสามารถล้างตัวกรองได้โดยถือด้านที่สะอาดข้างใต้น้ำเย็นที่ไหลอยู่
9. หากคุณล้างตัวกรอง HEPA ผึ่งให้แห้งไว้ในอุณหภูมิห้อง (อย่างน้อย 24 ชั่วโมง) อย่าใช้ตัวกรองก่อนที่จะแน่ใจว่าแห้งสนิทแล้ว

4.2.2 ตัวกรอง HEPA

ตัวกรองทางออกอากาศ HEPA อยู่บริเวณด้านหลังของเครื่องดูดฝุ่น

1. ถอดตัวกรอง HEPA ออกโดยดึงออกจากที่จับ
2. เขย่าตัวกรองทางอากาศ HEPA เพื่อขจัดฝุ่นที่ติดอยู่บนตัวกรอง หลังจากนั้น คุณสามารถล้างตัวกรองได้โดยถือด้านที่สะอาดข้างใต้น้ำเย็นที่ไหลอยู่
3. หากคุณล้างตัวกรอง HEPA ผึ่งให้แห้งไว้ในอุณหภูมิห้อง (อย่างน้อย 24 ชั่วโมง) อย่าใช้ตัวกรองก่อนที่จะแน่ใจว่าแห้งสนิทแล้ว

4.3 การจัดเก็บ

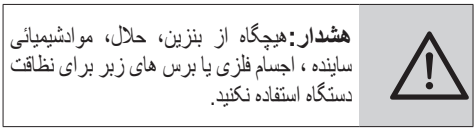
หากคุณไม่ต้องการใช้งานเครื่องใช้นี้เป็นเวลานาน ให้เก็บไว้ในที่ปลอดภัย

- ถอดปลั๊กไฟของเครื่องใช้
- คอยเก็บเครื่องใช้ให้ห่างจากการเอื้อมถึงของเด็กเล็กเสมอ

4.4 การจัดการและการขนส่ง

- ในระหว่างการจัดการและการเคลื่อนย้าย ให้ใส่เครื่องใช้ไว้ในกล่องบรรจุเดิม กล่องบรรจุภัณฑ์จะปกป้องเครื่องใช้จากความเสียหายทางกายภาพได้
- ห้ามวางวัสดุมีน้ำหนักบนเครื่องใช้หรือกล่องบรรจุภัณฑ์ เครื่องใช้อาจชำรุดได้
- การทำให้เครื่องใช้ตกลงมาจากที่สูงจะทำให้ไม่สามารถใช้งานได้หรือเป็นสาเหตุของความเสียหายอย่างถาวร

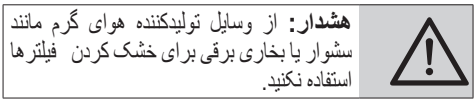
قبل از نظافت دستگاه آن را از برق بکشید.

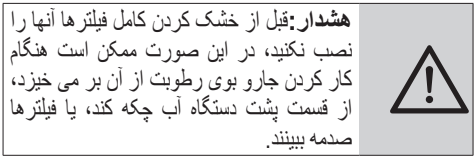

هشدار: هیچگاه از بنزین، حلال، موادشیمیائی سایند ه ، اجسام فلزی یا برس های زبر برای نظافت دستگاه استفاده نکنید.

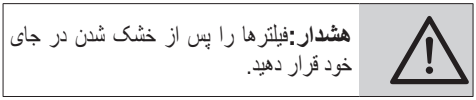
4.1 تخلیه محفظه گرد و خاک

1. برای جدا کردن محظه گرد و خاک (12) ضامن جدا کننده محظه گرد و خاک را به طرف خودتان بکشید(11).
2. برای باز کردن قاب و خالی کردن محفظه لطفا دکمه رها کننده محفظه گرد و خاک واقع در زیر محفظه گرد و خاک را فشار دهید.
3. وقتی که محفظه گرد و خاک را خالی کردید، قاب محفظه گرد و خاک را ببندید (12) یک صدای کلیکی شنیده می‌شود.
4. محفظه گرد و خاک(12) را به جای خود برگردانید.

4.2 تمیز کردن فیلترها


هشدار: از وسایل تولیدکننده هوای گرم مانند سشوار یا بخاری برقی برای خشک کردن فیلترها استفاده نکنید.


هشدار: قبل از خشک کردن کامل فیلترها آنها را نصب نکنید، در این صورت ممکن است هنگام کار کردن جارو بوی رطوبت از آن بر می خیزد، از قسمت پشت دستگاه آب چکه کند، یا فیلترها صدمه ببینند.


هشدار: فیلترها را پس از خشک شدن در جای خود قرار دهید.

4.2.1 فیلتر محافظ موتور

این فیلترها روی سمت پشت محفظه گرد و خاک قرار گرفته‌اند (12).

5. برای جدا کردن محفظه گرد و خاک (12) ضامن جدا کننده محفظه گرد و خاک را به سمت خود بکشید (11).
6. فیلتر HEPA و فیلتر حفاظت موتور موجود در پشت محفظه گرد و خاک (12) را جدا کنید.
7. پس از شستن فیلتر حفاظت اسفنجی در زیر جریان آب، به آرامی آن را بچلانید و بگذارید خشک شود (حداقل 24 ساعت)
8. فیلتر HEPA داخلی را بتکانید تا گرد و غبار از روی آن زدوده شود. پس از آن، می‌توانید با قرار دادن سمت تمیز آن در زیر جریان آب سرد آن را بشویید.
9. در صورتی که فیلتر HEPA را شستید، برای خشک شدن آن را دمای اتاق قرار دهید (حداقل 24 ساعت) قبل از اینکه مطمئن شوید که کاملا خشک شده است از آن استفاده نکنید.

4.2.2 فیلتر HEPA

فیلتر HEPA بیرونی روی سمت پشتی دستگاه قرار گرفته است.

1. فیلتر HEPA را با کشیدن آن از دسته‌اش جدا کنید.
2. فیلتر HEPA خارجی را بتکانید تا گرد و غبار از روی آن زدوده شود. پس از آن، می‌توانید با قرار دادن سمت تمیز آن در زیر جریان آب سرد آن را بشویید.
3. در صورتی که فیلتر HEPA را شستید، برای خشک شدن آن را دمای اتاق قرار دهید (حداقل 24 ساعت) قبل از اینکه مطمئن شوید که کاملا خشک شده است از آن استفاده نکنید.

4.3 در انبار گذاشتن

اگر برای مدتی طولانی نیاز به استفاده از این دستگاه ندارید با دقت آن را در کناری بگذارید.

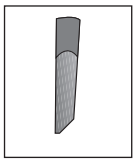
- **دستگاه را از برق بکشید.**
- **دستگاه را دور از دسترس کودکان نگهدارید.**

4.4 رسیدگی و حمل و نقل

- **حین رسیدگی و حمل و نقل دستگاه، آن را در بسته بندی اولیه آن جا به جا کنید. بسته بندی دستگاه آن را در مقابل آسیب‌های فیزیکی محافظت می کند.**
- **بارهای سنگین را روی دستگاه یا بسته‌بندی قرار ندهید. ممکن است دستگاه آسیب ببیند.**
- **رها کردن دستگاه ممکن است آن را خراب کند یا به آن آسیب دانمی بزند.**

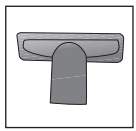
3.7 لوازم جانبی

سری باریک لوله



مناسب برای تمیزی سطوحی که تمیز کردن آن‌ها دشوار است، مثل نقاط زیر کاناپه‌ها و مبلمان.

برس گرد و خاک



مناسب برای تمیزی اشیایی مثل پرده‌ها، کف‌ها، اقلام ظریف شکننده، مبل‌ها، کاناپه‌ها و غیره.

هشدار: عملیات نظافت را با استفاده از قسمت انتهایی دسته (1) انجام ندهید.

3.8 خاموش کردن جاروبرقی و وضعیت نگهداری

1. دستگاه را با دکمه روشن/ خاموش (8) خاموش کنید و از پریز بکشید.
2. دکمه جمع کردن سیم (6) را برای جمع کردن مجدد سیم فشار دهید.

قابلیت نگهداری دستگاه در وضعیت عمودی

قلاب برس پارکت/فرش (5) را وارد به شیار موجود در قسمت زیرین دستگاه کنید.

قابلیت نگهداری دستگاه در وضعیت افقی

قلاب برس پارکت/فرش (5) را وارد به شیار موجود در قسمت (7) پشت دستگاه کنید.

3.1 نوع کاربرد

این دستگاه برای استفاده خانگی طراحی شده است و برای استفاده صنعتی مناسب نیست.

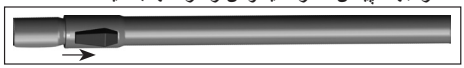
3.2 وصل /جدا کردن شلنگ

1. برای وصل کردن شلنگ (15)، درپوش شلنگ (14) را برای جور شدن آن با سوراخ فشار دهید (یک صدای کلیکی شنیده می شود)
- **بخش‌های طراحی شده روی درپوش شنگ باید باهم همخوانی داشته باشند.**

2. برای جدا کردن شلنگ (15)، دکمه‌های باز کردن قفل روی دو طرف درپوش شلنگ را فشار دهید (14) و شلنگ را بکشید.

3.3 وصل /جدا کردن لوله تلسکوپی

1. لوله تلسکوپی (3) را به دسته وصل کنید (1).
2. لوله تلسکوپی (3) را از دسته (1) بکشید تا جدا شود.
3. برای تنظیم طول لوله تلسکوپی، ضامن تنظیم لوله تلسکوپی (4) را در جهت پیکان فشار دهید و آن را از انتها بکشید.



3.4 وصل/جدا کردن برس پارکت/فرش

1. لوله تلسکوپی (3) را به برس پارکت/فرش وصل کنید (5).
2. لوله تلسکوپی (3) را از برس پارکت/فرش (5) بکشید تا جدا شود.

3.5 تنظیم برس پارکت/فرش

با فشار دادن ضامن تنظیم بر روی برس پارکت فرش (5)؛

- **از وضعیت "▬▬" برای سطوح سفت و پارکت استفاده کنید.**



- **از وضعیت"▬▬" برای فرش و موکت استفاده کنید.**



3.6 کار با دستگاه

1. پس از کشیدن پریز برق واقع در پشت دستگاه، دستگاه را به برق وصل کنید.
2. برای تغییر وضعیت دستگاهتان دکمه روشن/ خاموش (8) را فشار دهید.

3.6.1 تنظیم قدرت مکش

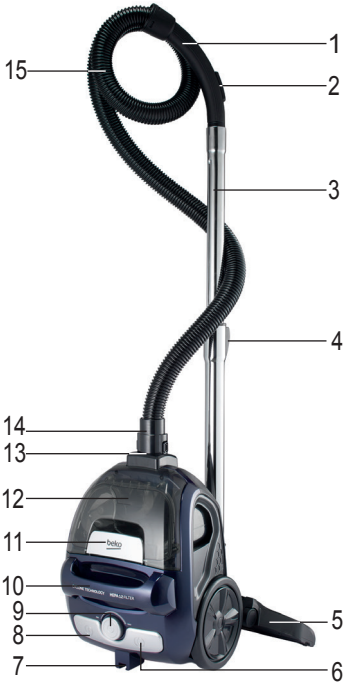
با چرخاندن دکمه تنظیم قدرت مکش (9) واقع در پشت دستگاه درجهت عقربه‌های ساعت مطابق با نوع سطحی که باید تمیز شود می‌توانید قدرت مکش دستگاه را افزایش دهید. برای کاهش قدرت مکش دستگاه، دکمه تنظیم قدرت مکش را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

3.6.2 جاروبرقی

بدون نیاز به استفاده از دکمه تنظیم مکش (9) قرار گرفته بر روی دستگاه با کشیدن کنترل تنظیم خلأ (2) موجود بر روی دسته (1) می توانید قدرت مکش برس پارکت فرش (5) را کم کنید.

2 جارو برقی شما

2.1 نمای کلی



1. دسته
2. کنترل خلأ
3. لوله تلسکوپی
4. ضامن تنظیم لوله تلسکوپی
5. برس پارکت/ فرش
6. دکمه جمع کردن سیم
7. شیار برس پارکت/ فرش
8. دکمه روشن/ خاموش
9. دکمه تنظیم قدرت مکش
10. دستگیره حمل
11. ضامن جدا کننده محفظه گرد و خاک
12. محفظه گرد و خاک
13. سر مکنده
14. درپوش شلنگ
15. شلنگ

2.2 مشخصات فنی

ولتاژ برق	**:** 220-240 ولت~ 50/60 هرتز
توان	**:** 1600 وات
	: ماکزیمم 1800 وات
شعاع حرکتی	**:** 8 متر
قدرت مکش	**:** 300 وات
فیلتر	**:** HEPA 12

حق تغییر فنی و طراحی محفوظ است.

مقادیری که در روی برچسب روی دستگاه شما و یا سایر مدارک چاپ شده وجود دارد مقادیری است که در آزمایشگاه‌ها طبق استانداردهای مربوط به دست آمده‌اند. این مقادیر بر حسب استفاده از دستگاه و شرایط محیطی متفاوت هستند.

زیر استفاده کننده قرار گیرد.

- در صورتنگه داشتن مواد بسته‌بندی، آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

۱,۲ مطابقت با دستورالعمل WEEE و دفع زباله



این محصول مطابق با بخشنامه EU WEEE (۲۰۱۲/۱۹/EU) می باشد. این دستگاه دربردارنده نماد طبقه بندی برای ضایعات تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی می باشد(WEEE).

این دستگاه توسط قطعات و مواد دارای کیفیت بالا ساخته شده است که می توان آنان را مجددا استفاده کرد و برای بازیافت مناسب می باشند. بنابراین دستگاه را در پایان عمر دستگاه مانند زباله های خانگی دور نیاندازید. آن را به محل تحویل بازیافت محصولات برقی و الکترونیکی ببرید. لطفا با مقامات محلی برای پیدا کردن نزدیکترین مراکز جمع آوری تماس بگیرید.

۱,۳ تطابق با بخشنامه RoHS:

دستگاهی که خریداری کرده اید مطابق با بخشنامه EU RoHS (۲۰۱۱/٦٥/EU) می باشد. این دستگاه حاوی مواد مضر و ممنوع مشخص شده در بخشنامه نمی باشد.

۱,٤ اطلاعات مربوط به بسته بندی



بسته بندی این دستگاه بر اساس مقررات ملی از مواد قابل بازیافت تولید شده است. مواد بسته بندی را با زباله های معمولی در یک جا دفع نکنید. آنها را به نقاط جمع آوری مواد بسته بندی تعیین شده توسط مسئولین محلی انتقال دهید.

لمعلا روتسد لماش تمسق نیا
تحارج داجیا رطخ زا هک ینمیا یاه
نامتخاس هب تراسخ ای یصخش
.دنک یم یریگولج
اه لمعلا روتسد نیا تیاعر زا تلفغ
.دوش یم تنامض ندش لطاب ثعاب

یموموع ینمیا 1.1

- این وسیله مطابق استانداردهای ایمنی بین المللی است.
- این دستگاه برای کودکان از 8 سال به بالا و افرادی که توانایی های جسمی، حسی یا ذهنی آنها کاهش یافته و یا فاقد تجربه و دانش مناسب هستند و در حالی که تحت نظارت هستند یا راهنمایی های مربوط به استفاده از دستگاه به صورت مطمئن و درک خطرات آن را دریافت کرده اند. کودکان نباید با این دستگاه بازی کنند. نظافت و نگهداری دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.
- اگر سیم برق یا خود دستگاه معیوب است از آن استفاده نکنید. به یک تعمیرکار مجاز مراجعه کنید
- منبع اصلی برق شما باید مطابق با اطلاعات ارائه شده بر روی صفحه مشخصات دستگاه باشد.
- منبع اصلی برق دستگاه باید با یک فیوز حداقل 16 آمپر مجهز باشد.
- این دستگاه را با سیم واسطه استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن سیم برق مطمئن شوید که به جائی گیر نکرده باشد، پیچ نخورده باشد، یا به سطوح تیز مالیده نشده باشد.
- اگر دست شما تر یا خیس است به دستگاه یا پریز آن دست نزنید.
- در موقع قطع سیم برق دستگاه این سیم را نکشید.
- مواد آتش زا را جارو نکنید و وقتی خاکستر سیگار را جارو می کنید مطمئن شوید که سرد شده است.
- آب یا سایر مایعات را جارو نکنید.
- دستگاه را در مقابل باران، رطوبت و گرما محافظت کنید.
- هیچگاه از دستگاه در یا نزدیک محل ها و مواد قابل احتراق استفاده نکنید.
- دستگاه را قبل از نظافت و نگهداری از برق قطع کنید.
- برای شستشوی دستگاه و سیم آن دستگاه را وارد آب نکنید.
- شلنگ دستگاه را مرتب وارسی کنید. اگر دستگاه صدمه دیده است از آن استفاده نکنید و به یک تعمیرکار مجاز مراجعه کنید.
- قطعات دستگاه را پیاده نکنید.
- فقط از قطعات اصلی یا آنهائی که توسط سازنده توصیه شده است استفاده کنید.
- از دستگاه بدون فیلتر استفاده نکنید، زیرا به آن صدمه وارد می شود.
- وقتی پله ها را جارو می کنید، دستگاه باید در

تسرەف

1 دستور العمل های مهم ایمنی و زیست محیطی 12-13

2 جارو برقی شما 14

3 کاربرد 15-16

4 نظافت و نگهداری 17

!لطفاً ابتدا این راهنمای استفاده را مطالعه کنید

مشتری گرامی،
از اینکه یکی از محصولات Beko را انتخاب کردهاید از شما تشکر می کنیم. امیدواریم که این محصول که با کیفیت بالا و فناوری روز تولید شده است کسب بهترین رضایت را از آن داشته باشد. لطفاً قبل از استفاده از این محصول کتابچه راهنمای کاربری و تمام اسناد را با دقت مطالعه کنید و به عنوان یک مرجع برای استفاده در آینده حفظ کنید. اگر محصول را به شخص دیگری می دهید، کتابچه راهنمای کاربری را نیز با آن همراه کنید. همه هشدارها و اطلاعات موجود در کتابچه راهنمای کاربری را به کار بندید.

معنی عالمتها

عالمتهای زیر در قسمتها مختلف این راهنما به کار رفته است:

اطلاعات مهم یا نکات مفید در مورد استفاده از دستگاه.	
هشدارهای مربوط به اوضاع خطرناک برای جان و مال.	
دستهٔ حفاظت برای شوک الکتریکی	

این محصول در تأسیسات مناسب محیط زیست، و مدرن تولید شده است.

CB

حاوی PCB نیست.
ساخت جمهوری خلق چین

أوقف الجهاز وانزع قابس الطاقة منه قبل البدء في التنظيف.

تحذير: يحظر تمامًا استخدام البنزين أو المذيبات أو المنظفات الكاشطة أو الأجسام المعدنية أو الفرش الصلبة في تنظيف الجهاز.

4.1 تفريغ حاوية الغبار

1. اضغط على لسان فتح حاوية الغبار (11) تجاهك لإزالة حاوية الغبار (12).
2. اضغط على زر فتح حاوية الغبار الموجود بالقرب من حاوية الأتربة لفاح الغطاء وتفريغ الحاوية.
3. عند انتهائك من تفريغ الغبار أغلق غطاء حاوية الأتربة (12) وسوف تسمع صوت كليك.
4. أدخل حاوية الأتربة (12) لإرجاعها إلى موضعها.

4.2 تنظيف الفلاتر

تحذير: لا تستخدم الأجهزة التي تخرج هواءًا ساخنًا مثل مجفف الشعر أو المدفأة لتجفيف الفلاتر.

تحذير: لا تثبت الفلاتر قبل أن تجف بشكل كامل، وإلا فقد تشم رائحة الرطوبة خلال الاستخدام، قد يتسرب الماء من الجزء الخلفي للجهاز أو قد يحصل تلف بالفلاتر.

تحذير: قم بتوصيل الفلاتر في مواضعها بعد أن تجف.

4.2.1 فلتر حماية الموتور

هذه الفلاتر موجودة على الجانب الخلفي لحاوية الأتربة (12).

5. اضغط على لسان فتح حاوية الغبار (11) تجاهك لإزالة حاوية الغبار (12).
6. اخلع الفلتر HEPA وفلتر حماية المحرك على ظهر حاوية الأتربة (12).

7. بعد غسل فلتر حماية الاسفنجي أسفل الماء الجاري، قم بعصره برفق واتركه حتى يجف (لمدة 24 ساعة على الأقل).
8. قم برج فلتر سحب HEPA للتخلص من الغبار عليه. بعد ذلك يمكنك غسله من خلال الإمساك بجانبه النظيف أسفل الماء البارد الجاري.
9. عند قيامك بغسل فلتر HEPA فجففه في درجة حرارة الغرفة (24 ساعة على الأقل). لا تستخدمه قبل التأكد من جفافه التام.

4.2.2 فلتر الهواء

يقع فلتر منفذ هيبا على الجانب الخلفي للجهاز.

1. اخلع فلتر HEPA من خلال سحبه من مقبضه.
2. قم برج فلتر طرد HEPA للتخلص من الغبار عليه. بعد ذلك يمكنك غسله من خلال الإمساك بجانبه النظيف أسفل الماء البارد الجاري.
3. عند قيامك بغسل فلتر HEPA فجففه في درجة حرارة الغرفة (24 ساعة على الأقل). لا تستخدمه قبل التأكد من جفافه التام.

4.3 التخزين

إذا لم تخطط لاستخدام الجهاز لفترة طويلة من الوقت، يرجى تخزينه بعناية.

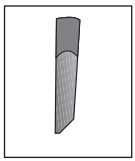
- **انزع قابس الجهاز.**
- **حافظ على الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.**

4.4 التعامل والنقل

- **أثناء التعامل والنقل فقم بحمل الجهاز في عبوتها الأصلية. الهدف من عبوة تغليف الجهاز هو حمايته من أي أضرار مادية.**
- **لا تضع أحمالاً ثقيلة على الجهاز أو العبوة. يمكن أن يتعرض الجهاز للتلف.**
- **إسقاط الجهاز سوف يجعله غير قادر على العمل أو يتسبب في إلحاق أضرار دائمة.**

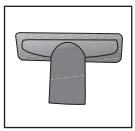
3.7 الاكسسوارات

أداة الشقوق



مناسبة لتنظيف الأسطح التي يصعب تنظيفها، مثل المناطق تحت الأرائك والأثاث.

فرشاة الأتربة



مناسب لتنظيف الأشياء، مثل الستائر والأرضيات والأشياء الضعيفة والكنب والأرائك وما شابه.



تحذير: لا تقم بتنفيذ مهام التنظيف باستخدام الجزء الطرفي للمقبض (1).

3.8 إيقاف المكنسة الكهربائية وخاصية الإيقاف

1. أوقف الجهاز عن طريق زر التشغيل/الإيقاف (8) وانزع قابس الطاقة منه.
2. اضغط على زر لف الكابل (6) لإعادة لف كابل الطاقة.

خاصية التخزين الرأسي

أدخل خطاف فرشاة الباركية/السجاد (5) في شق التخزين التي تقع في الجزء السفلي من الجهاز.

ميزة التخزين الأفقي

أدخل خطاف فرشاة الباركية/السجاد (5) في شق التخزين (7) التي تقع في الجزء الخلفي من الجهاز.

3.1 الاستخدام المقرر

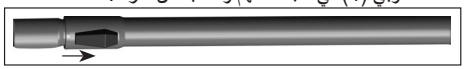
تم تصميم الجهاز للاستخدام في المنازل والمكاتب، وليس للاستخدام الصناعي.

3.2 تثبيت/إزالة الخرطوم

1. لتثبيت الخرطوم (15) ادفع غطاء الخرطوم (14) ليتناسب مع الفوهة (سوف يصدر صوت كليك).
- **يتعين أن يتم محاذاة الأجزاء على غطاء الخرطوم بشكل مناسب.**
2. لخلع الخرطوم (15) اضغط على أزرار التحرير على جانبي غطاء الخرطوم (14) واسحب الخرطوم.

3.3 تثبيت/إزالة الأنبوب التلسكوبي

1. ثبت الأنبوب التلسكوبي (3) بالمقبض (1).
2. اسحب الأنبوب التلسكوبي (3) من المقبض (1) لخلعه.
3. لغرض ضبط طول الأنبوب التلسكوبي ادفع لسان ضبط الأنبوب التلسكوبي (4) في اتجاه السهم واسحبه من طرفه.



3.4 تثبيت/إزالة فرشاة الباركيه/السجاد

1. ثبت الأنبوب التلسكوبي (3) بفرشاة الباركيه/السجاد (5).
2. اسحب الأنبوب التلسكوبي (3) من فرشاة الباركيه/السجاد (5) لخلعه.

3.5 ضبط فرشاة الباركيه/السجاد

من خلال الضغط على مزلاج الضبط الموجود على فرشاة الباركية والسجاد (5)،

- **استخدم وضع "▬▬" للأرضيات الصلبة وللباركية.**



- **استخدم الوضع "▬▬" للسجاجيد.**



3.6 التشغيل

1. قم بوضع قابس الطاقة بعد سحبه من مؤخرة الجهاز.
2. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (8) لتشغيل الجهاز.

3.6.1 ضبط قوة الشفط

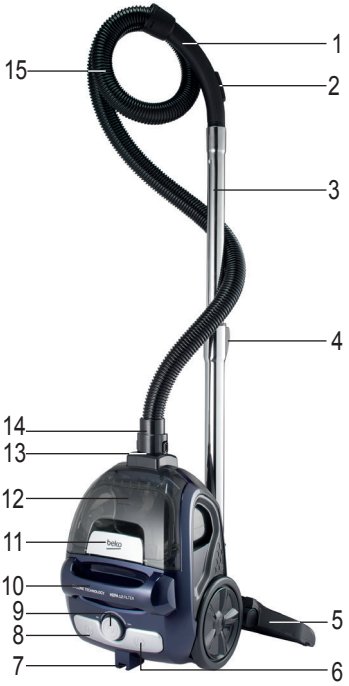
يمكنك زيادة قوة شفط الجهاز وفقًا لنوع السطح المراد تنظيفه، عن طريق إدارة زر ضبط قوة الشفط (9) باتجاه عقارب الساعة والموجود على جسم الجهاز. لخفض قوة الشفط قم بإدارة زر ضبط قوة الشفط عكس اتجاه عقارب الساعة.

3.6.2 التحكم بالتخوية

يمكنك تقليل طاقة الشفط لفرشاة الباركيه والسجاد (5) من خلال سحب مفتاح التحكم في ضبط ماكينة التنظيف (2) الموجود على المقبض (1) إلى الوراء دون الحاجة إلى استخدام زر ضبط الشفط (9) الموجود على الجهاز.

2 مكنستك الكهربائية

2.1 نظرة عامة



1. مقبض
2. التحكم بالتخوية
3. أنبوب طويل
4. الأنبوب التلسكوبي آلية المزلاج
5. فرشاة الباركيه/السجاد
6. زر لف الكابل
7. حز تخزين فرشاة الباركيه/السجاجيد
8. زر التشغيل/الإيقاف
9. مقبض ضبط قوة الامتصاص
10. مقبض الحمل
11. لسان فتح حاوية الغبار
12. حاوية الأتربة
13. فوهة الامتصاص
14. غطاء الخرطوم
15. الخرطوم

2.2 البيانات الفنية

جهد التيار الكهربائي	**:** 220-240 فولت ~ 50/60 هيرتز
الطاقة	**:** 1600 واط اسمي
	: 1800 واط حد أقصى
نصف قطر التشغيل	**:** 8 متر
طاقة الشفط	**:** 300 واط
الفلتر	**:** HEPA 12

حقوق عمل تغييرات فنية وتصميمية محفوظة.

القيم المشار إليها في العلامات المثبتة على المنتج أو المستندات الاخرى المطبوعة المتوفرة معه تمثل القيم التي تم الحصول عليها في المختبرات وفقًا للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم وفقًا لاستخدام الجهاز والظروف المحيطة.

- لا تستخدم الجهاز في أو بالقرب من الأماكن والمواد القابلة للاحتراق، أو سريعة الاحتراق.
- انزع قابس الجهاز قبل التنظيف والصيانة.
- لا تغمس الجهاز أو الكابل في الماء لتنظيفه.
- قم بفحص خرطوم الجهاز بشكل منتظم. لا تستخدم الجهاز إذا كان بها عطل واتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- لا تحاول أبداً فك الجهاز.
- استخدم القطع الأصلية فقط التي توصي بها الشركة المصنعة.
- لا تستخدم الجهاز دون الفلتر، وإلا فقد يتضرر الجهاز.
- عند كنس درج السلم، يجب أن يكون الجهاز أسفل المستخدم.
- إذا قمت بحفظ مواد التعبئة، فابقها بعيداً عن متناول الأطفال.

WEEE وتشريعات التخلص من المنتجات الفاسدة.

للاتحاد WEEE يتوافق هذا المنتج مع تشريعات يحمل هذا المنتج (EU/الأوروبي (2012/19 رمز تصنيف محدد للتخلص من الأجهزة الكهربية والإلكترونية (WEEE).
تم تصنيع هذا الجهاز بأجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. وعلى ذلك، لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية في نهاية فترة خدمته. عليك أخذه إلى مركز التجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة أقرب مراكز التجميع.

التوافق مع توجيهات RoHS:

RoHS يتوافق المنتج الذي قمت بشراؤه مع توجيهات (EU/للاتحاد الأوروبي (2011/65). لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة مشار إليها في التوجيهات.

1.3 معلومات التعبئة



صنعت مواد تعبئة المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للقوانين الوطنية. لا تتخلص من مواد التعبئة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. خذها إلى نقاط جمع مواد التعبئة المخصصة لذلك من السلطات المحلية.

يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على تجنب خطر إصابة الأفراد أو الإضرار بالممتلكات.
عدم اتباع هذه التعليمات يؤدي إلى إبطال الضمان الممنوح.

1.1 السلامة العامة

- يخضع هذا الجهاز لمعايير السلامة الدولية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال بعمر 8 سنوات فأكثر، والأشخاص ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية أو الذين ليس لديهم الخبرة أو المعرفة إذا كان ذلك تحت رقابة أو تعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز إجراء التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم من خلال الأطفال بدون رقابة عليهم.
- لا تستخدمه إذا كان كابل الكهرباء أو الجهاز نفسه تالفاً. اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- ينبغي أن تتوافق امدادات الطاقة الخاصة بك مع المعلومات المقدمة على لوحة تصنيف الجهاز.
- لابد وأن يكون التيار الموصل بالجهاز محمي بمنصهر 16 أمبير كحد أدنى.
- لا تستخدم الجهاز على كابل تمديد خارجي.
- من أجل منع إلحاق الضرر بكابل الطاقة، تأكد من عدم التصاقه، أو التوائه أو احتكاكه بالأسطح الحادة.
- لا تلمس الغلاية أو قابس الغلاية أبداً عند توصيله ويداك مبتلتان أو رطبتان.
- لاتسحب كابل الكهرباء عند فصل الجهاز.
- لا تقم بكنس المواد القابلة للاشتعال، وعندما تكنس رماد السجائر تأكد من أنه أصبح باردًا.
- لا تقم بكنس المياه أو المواد السائلة الأخرى.
- قم بحماية الجهاز من المطر ومن مصادر الرطوبة والحرارة.

1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة 4-5

2 مكنستك الكهربائية 6

3 الاستخدام 7-8

4 التنظيف والعناية 9

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عزيزي العميل،
شكراً لك على شرائك لهذا المنتج من Beko. نأمل أن تحصل على افضل النتائج من جهازك والذي قد تم تصنيعه بأعلى جودة وبأحدث التقنيات. وعلى ذلك، يرجى قراءة كامل دليل المستخدم هذا وجميع المستندات المصاحبة له بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به كمرجع للاستخدام المستقبلي. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، أعطه دليل المستخدم أيضاً. المرجو إتباع الإرشادات مع إيلاء اهتمام خاص لجميع المعلومات والتحذيرات في دليل المستخدم.

تذكر أن دليل المستخدم هذا قد ينطبق أيضًا على الطرازات الأخرى. فإن الاختلافات بين النماذج مذكورة بوضوح في الدليل.

معاني الرموز

تستخدم الرموز التالية في أجزاء متعددة من دليل المستخدم هذا:

معلومات هامة و تنويهات مفيدة عن الاستخدام.	
تحذير: تحذيرات بشأن مواقف خطيرة تتعلق بسلامة الحياة والمنشآت.	
فئة الحماية من الصعقة الكهربائية.	

وقد تم تصنيع هذا المنتج في مصانع عصرية وصديقة للبيئة دون إلحاق أي ضرر بالطبيعة.

PCB. على الي تحتوي

CB

بلد المنشأ: جمهورية الصين الشعبية

مكنسة كهربائية

دليل المستخدم



VCO 4320 WR

AR | FA

01M-8835323200-5116-02

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beko, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/beko-usisivac-vco-4320-wr-akcija-cena/